

# CITROËN XSARA *Picasso*

**NÁVOD K OBSLUZE**





Děkujeme Vám a blahopřejeme k Vaší volbě.

Před použitím vozidla si pečlivě prostudujte tento návod. Obsahuje veškeré informace týkající se ovládání a vybavení včetně důležitých doporučení, která je nutno pečlivě dodržovat. V tomto dokumentu najdete rovněž vše, co potřebujete vědět o údržbě a ošetřování vozidla, abyste si osvojili všechny poznatky tak, aby byla zajištěna bezpečnost používání a spolehlivost Vašeho nového vozidla CITROËN.

Dobrá znalost Vašeho nového vozidla Vám zpříjemní cestování.



Pečlivé prostudování tohoto návodu k použití je nezbytným předpokladem pro správné používání Vašeho automobilu CITROËN.  
Značková síť CITROËN je tvořena výhradně odborně kvalifikovaným personálem,  
který je připraven zodpovědět Vaše otázky.  
Přejem Vám šťastnou cestu s vozidly CITROËN.

**Návod k použití je integrální součástí vozidla.  
Ponechtejте návod na původním místě, abyste ho snadno měli k dispozici.  
V případě prodeje vozidla jej nezapomeňte předat novému majiteli.**

N68 - CS - 3002

# OBSAH

1



Kapitola I  
SEZNÁMENÍ  
S VOZIDLEM

Strana 3



Kapitola V  
PRAKTICKÉ RADY

Strana 97



Kapitola II  
OVLÁDÁNÍ

Strana 53



Kapitola VI  
TECHNICKÉ  
CHARAKTERISTIKY

Strana 119



Kapitola III  
KOMFORT

Strana 67



ABECEDNÍ  
REJSTŘÍK

Strana 125



Kapitola IV  
ÚDRŽBA

Strana 85



POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

Viz konec příručky





# Kapitola I

## SEZNÁMENÍ S VOZIDLEM

	Strana
Dálkové ovládání	4 - 5
Klíče	6 - 7
Vstupy do vozidla	8 ➔ 11
Palivová nádrž	12
Kvalita paliva	13
Přední sedadla	14
Seřízení polohy volantu	15
Vzduchové vaky	16
Bezpečnostní pásy	17
Zadržné prostředky pro děti	18 - 19
Uspořádání sedadel	20 ➔ 21
Zadní sedadla	22 ➔ 25
Zadní odkládací plocha	26
Zavazadlový prostor	27
Místo řidiče	28 - 29
Multifunkční displej	30 ➔ 33
Světelné kontrolky	34 - 35
Palubní počítač	36 ➔ 38
Indikátor údržby	39
Indikátor údržby - Význam zobrazovaných hlášení	40
Význam zobrazovaných hlášení	41 ➔ 44
Signalizace	45 ➔ 47
Výhled z vozidla	48 - 49
Ovládání oken	50 - 51
Zpětná zrcátka	52



### Dálkové ovládání

Dálkové ovládání využívá VF vysílač, který má následující výhody:

- přijímač vozidla nemusí být viditelný,
- je funkční v jakékoli poloze v okolí vozidla,
- jeho dosah je několik metrů.

**Poznámka:** Současné používání jiných VF (vysokofrekvenčních) přístrojů (mobilní telefon, domácí alarmy) může dočasně omezit funkci dálkového ovládání.

V případě trvale nesprávné funkce dálkového ovládání je třeba provést jeho reinitializaci. Viz „Výměna baterie dálkového ovládání“.

\* Podle provedení nebo země prodeje

### Centrální zamykání

Dálkové ovládání umožňuje uzamknutí a odemknutí dveří a zadních výklopných dveří.

Stiskem ovládacího tlačítka **A** lze vozidlo uzamknout a stiskem ovládacího tlačítka **B** odemknout.

Funkce centrálního zamykání je signalizována pomocí směrových světel:

- **Odemknutí** = Rychlé zablikání.
- **Uzamknutí** = Rozsvícení na dobu asi dvou sekund.

Pokud jsou některé dveře otevřeny nebo nesprávně uzavřeny, nelze uzamknout vozidlo pomocí centrálního zamykání.

Odemknutí vozidla vyvolá rozsvícení stropního osvětlení.

### Lokalizace vozidla

Lokalizaci vozidla na parkovišti lze provést stisknutím tlačítka **A**, vnitřní osvětlení se rozsvítí a směrová světla budou blikat několik sekund (při uzamknutém vozidle).

**Poznámka:** Dosah VF signálu funkce lokalizace vozidla je větší než u funkce centrálního zamykání.

S výjimkou reinitializace není dálkové ovládání funkční, pokud je klíč zasunut ve spínací skříňce, to platí, i když není zapnut.

**Pozor i náhodná manipulace s klíči ve Vaší kapse může vyvolat náhodné odemknutí dveří.**

Pokud nedojde do třiceti sekund po odemknutí k otevření některých dveří, jsou dveře i zadní víko automaticky znovu uzamknuty.



**Poznámka:** Z bezpečnostních důvodů se ozve zvukový signál, pokud při otevření dveří řidiče po vypnutí motoru zůstane klíč ve spínací skříňce.

## **Vybitá baterie dálkového ovládání**

Informace je zobrazena na multifunkčním displeji a je doprovázena zvukovým signálem.

## **Výměna baterie dálkového ovládání**

Pouzdro dálkového ovládání je třeba při výměně baterie otevřít.

**Typ použité baterie:** CR 1620 s napětím 3 V.

Po výměně baterie musí být provedena **reinicializace** dálkového ovládání.

Z tohoto důvodu zapněte klíč a stiskněte některé tlačítko na Vašem dálkovém ovladači až dojde ke spuštění požadované operace. Tato operace může trvat kolem deseti sekund.



## **Bezpečnostní pravidla**

Před opuštěním vozidla:

- Dokonale uzavřete všechna okna, nenechávejte ve vozidle viditelně žádné předměty.
- Vyměňte klíč ze spínací skříňky, uzamkněte řízení a dveře od vozidla.

Čísla klíčů dálkových ovladačů jsou uvedena na speciální kartě vytvořené k tomuto účelu.

Tu uložte na bezpečné místo.

**Použité baterie nevyhazujte.  
Odevzdejte je nejbližšímu koncesionáři CITROËN  
nebo na jiné sběrné místo (fotoběrna, apod.).**

# KLÍČE



**Poznámka:** Klíčem lze rovněž odpojit funkci čelního vzduchového vaku spolujezdce (viz „Vzduchové vaky“).

## **Klíč s elektronickou blokadí startování**

Klíč umožňuje odemknutí a uzamknutí všech zámků na vozidle a spouštění motoru.

## **Centrální zamykání pomocí klíče**

Uzamknutí dveří řidiče klíčem zabezpečí uzamknutí nebo odemknutí i všech ostatních dveří a zadních výklopných dveří.

Pokud budou některé z dveří otevřeny nebo špatně uzavřeny, nelze vozidlo centrálním zamykáním uzamknout.

**Poznámka:** Uzamknutí vyvolá zhasnutí stropního osvětlení a blikání diody v ovládacím tlačítku výstražných světel.

Pokud se blikání neaktivuje ani po přibližně 10 sekundách, kontaktujte síť CITROËN.

Odemknutí vozidla vyvolá rozsvícení stropního osvětlení.

Zařízení pro ELEKTRONICKOU BLOKACI STARTOVÁNÍ umožňuje zablokování systému přívodu paliva do motoru.

Systém je aktivován automaticky po vyjmutí klíče ze spínací skříňky.

Všechny klíče od vozidla jsou vybaveny systémem elektronické blokace spouštění motoru.

Vaše vozidlo lze nastartovat pouze pomocí Vašich klíčů od vozidla.

Zasuňte klíč do spínací skříňky.

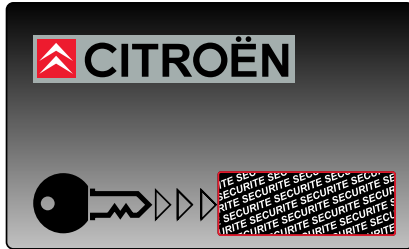
Po zapnutí klíče proběhne dialog mezi klíčem a zařízením pro elektronickou blokadí spouštění.

**Pokud není klíč systémem správně identifikován, nelze spustit motor vozidla.**



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F 16**

**Číslo klíče je uvedeno ve formě čárového kódu na štítku klíče.  
V případě ztráty Vám síť CITROËN dodá náhradní klíč  
nebo dálkové ovládání.**



### Kódová karta

Kódová karta je dodávána s vozidlem.

Na kartě je uveden přístupový kód, který umožňuje pracovníkům značkové sítě CITROËN provádět opravy systému elektronické blokace spouštění.

**Utajenou zónu karty ponechte zakrytou,** její neporušenost chrání Váš systém elektronické blokace spouštění.

Pokud dojde ke ztrátě karty, nelze dále zajistit účinnost Vašeho systému blokace spouštění.



### Doporučení

U klíčů s elektronickou blokací spouštění uložte pečlivě na bezpečném místě kódovou kartu obsahující identifikační kód vozidla (nikdy ji však nenechávejte ve vozidle).

**V případě ztráty lze pouze ve značkové síti CITROËN získat náhradní klíče nebo dálkové ovládání podle jejich čísel.**

Při každé změně klíčů (přidání, zrušení nebo výměna klíče) je nezbytné se obracet se všemi klíči, které má majitel v užívání, a s kódovou kartou na síť CITROËN.

### POZOR!

**V žádném případě nezasahujte do obvodu elektronické blokace startování, mohlo by Vám to znemožnit používání vozidla.**

**Při ztrátě kódové karty bude nutné provést v servisní síti CITROËN rozsáhlejší opravu.**



### Otevření z vnějšku vozidla

Odemkněte pomocí dálkového ovládnání nebo zasuňte **úplně** klíč do zámku a otočte jím.

**Poznámka:** dveře mají definovány tři polohy otevření.



### Otevření zevnitř

Pro otevření dveří zevnitř je třeba zatáhnout za vnitřní kliku směrem k sobě.



### Dětská pojistka

Znemožňuje otevření zadních dveří zevnitř.

Zařízení je nezávislé na systému centrálního zamykání.

Dětskou pojistku lze aktivovat pootočením klíče zasunutého do červeného otvoru na boční straně dveří.

**Poznámka:** Při zapnutém klíči se na palubní desce rozsvítí kontrolka pokud:



Dětská pojistka není použita nebo je použita pouze na jedné dveřích.



Dětská pojistka je použita na obou dveřích.

**Uzamknutí vozidla zevnitř**

Stisknutím tlačítka **A** lze dosáhnout uzamknutí nebo odemknutí vozidla zevnitř pomocí elektrického systému centrálního zamykání, pokud jsou dveře vozidla řádně uzavřeny.

**Při deaktivaci:**

- Stiskněte ovládací tlačítko **A**.

Dveře je možné **vždy** otevřít zevnitř.



**Poznámka:** Při zapnutém klíči se na displeji palubní desky rozsvítí kontrolka signalizující uzamknutí dveří a zadních výklopných dveří.



**Dveře jsou odemknuty**



**Dveře jsou uzamknuty**

**Zajištění proti krádeži a vniknutí**

Dveře a zadní víko se mohou uzamknout automaticky, pokud vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

**Aktivace funkce**

Podržte tlačítko dálkového zamykání stiskuté, dokud se na multifunkčním displeji neobjeví hlášení doprovázené zvukovým signálem.

**Deaktivace funkce**

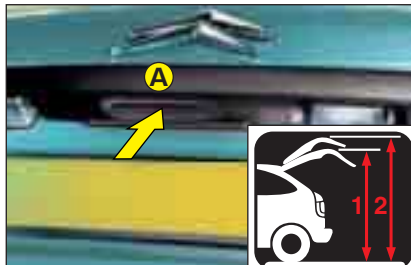
Stiskněte tlačítko centrálního zamykání, dokud neuslyšíte zvukový signál.

Odemknutí dveří nebo zadního víka se provádí otevřením dveří nebo stiskem tlačítka centrálního zamykání.

**Poznámka:** Světelná kontrolka, umístěná v ovládacím tlačítku výstražných světel, bliká pokud je vozidlo uzamknuto pomocí dálkového ovládání nebo pomocí klíče.

**POZOR!**

**Jízda s uzamknutými dveřmi může ztížit přístup do vozidla v naléhavých případech.**



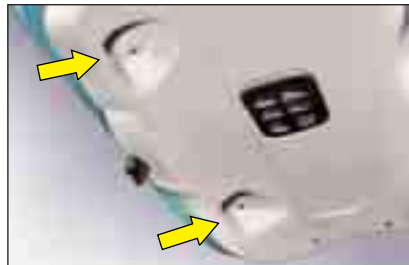
### Zadní výklopné dveře

#### Otevření

Stiskněte tlačítko **A**, umístěné mezi osvětlením registrační značky, směrem nahoru.

Zadní výklopné dveře mají dvě polohy otevření.

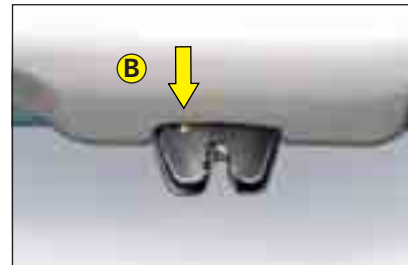
První poloha umožňuje otevření na parkovištích s omezenou výškou stropu.



### Uzavření víka zavazadlového prostoru

Sklopením víka pomocí rukojetí vytvořených v jeho čalounění.

Přitlačte v závěrečné části dráhy.



### Nouzové odemknutí zavazadlového prostoru

V případě poruchy odemykání víka zavazadlového prostoru může být zámek odemknut zevnitř zavazadlového prostoru:

- do otvoru **B** zasuňte malý šroubovák nebo podobný nástroj,
- zatlačte ho až dojde k odjištění zámku.

### Automatické zamykání zadních výklopných dveří (za jízdy vozidla)

Zadní víko se uzamkne automaticky, pokud vozidlo dosáhne rychlosti asi 10 km/h; při zastavení zůstane rovněž uzamknuté.

**Poznámka:** K otevření dveří je třeba je opět odemknout.

**V případě nárazu** dojde automaticky k odemknutí zadních výklopných dveří, jejich otevření je pak možné i zvenčí.

\* Podle provedení nebo země prodeje



### Otevření víka motoru

Víko motorového prostoru lze odjistit zatáhnutím za ovládací páčku umístěnou pod palubní deskou.



Pojistný hák **A** umístěný uprostřed přední části víka odjistíte a víko nadzdvihnete.

Opěru umístíte dle schématu.

Otevření je možné ve dvou polohách.

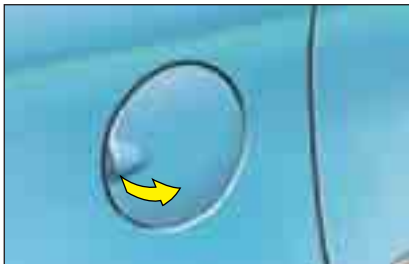


### Zavírání

Nejprve zatlačte vzpěru do jejího uložení **B**.

Víko sklopte dolů a v poslední části dráhy jej nechte volně dopadnout.

**Zkontrolujte správné uzavření víka motorového prostoru.**



Při otvírání krytu palivové nádrže zatáhněte za okraj. Na krytu je umístěn samolepicí štítek. (Viz „Kvalita paliva“).

#### **Zátka palivové nádrže se zámkem**

Při odemykání nebo uzamykání je třeba otočit klíčem o 90°.



#### **U zážehových motorů s katalyzátorem je třeba používat výhradně bezolovnaté palivo.**

Plnicí hrdlo má zúžený průměr, který neumožňuje doplňování jiného než bezolovnatého paliva.

**Pokud tankujete plnou nádrž, je třeba ukončit její plnění po třetím vypnutí plnicí pistole; v opačném případě může být ohrožena správná funkce Vašeho vozidla.**

#### **Objem nádrže (litry):**

- Přibližně 55 (pro zážehové motory).
- Přibližně 60 (pro vznětové motory).

Při tankování zátka odložte do držáku na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže.

\* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

#### **POZOR!**

Při natankování paliva, které neodpovídá motoru Vašeho vozidla, je nutné vypustit palivo z nádrže dříve, než dojde ke spuštění motoru.

Samolepicí štítek na vnitřní straně víka plnicího hrdla palivové nádrže indikuje povolený druh paliva.



**BEZOLOVNATÝ BENZÍN**

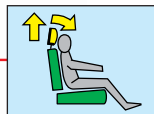
**DIESEL**

**NAFTA**

Zážehové motory jsou konstruovány pro použití paliva RON 95, pro zlepšení jízdních vlastností vozidla (se zážehovým motorem) Vám doporučujeme používat palivo RON 98.

\* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

# PŘEDNÍ SEDADLA \*



## Opěrky hlavy

Seřiditelné jsou výškově i co do náklonu.  
Pro vyjmutí stiskněte zajišťovací tlačítko a vytáhněte opěrku.



## Loketní opěrka

Může být demontována. Při demontáži: nakloňte opěrku o 45°, stiskněte tlačítko umístěné mezi opěrkou a bokem opěradla a vyjměte ji.



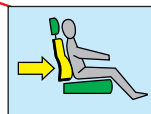
## Výška sedadla řidiče

Uvolněte sedadlo ovládací pákou a posuňte jej do požadované polohy.



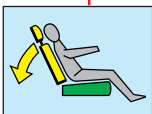
## Podélný posuv sedadla

Po nadzdvihnutí ovládací páky lze nastavit žádanou polohu.



## Bederní opěrka

Otáčením rukojeti lze opěrku nastavit do požadované polohy.



## Náklon opěradla

Po nadzdvihnutí ovládací páky seřídíte náklon opěradla.



## Vyhřívání sedadla

Přední sedadla mohou být samostatně vyhřívána. Použijte ovládací prvky na palubní desce. Teplota sedadla je regulována automaticky.

**Vyhřívání sedadel funguje pouze za chodu motoru.**

\* Podle provedení nebo země prodeje



Volant lze výškově seřizovat.

**U stojícího vozidla** seřídte nejprve Vaše sedadlo do optimální polohy (viz. „Poloha při řízení“).

Odblokujte volant zatačením ovládací páky směrem dopředu.

Nastavte volant do požadované výšky a zajistěte jej přitáhnutím ovládací páky směrem k sobě.



## DŮLEŽITÉ!

Z bezpečnostních důvodů  
neprovádějte nikdy tyto úkony za jízdy.



Vzduchový vak spolujezdce lze vyřadit z činnosti.

**Poznámka:** Používání bezpečnostního pásu je povinné. Nevypínejte vzduchový vak spolujezdce, pokud je spolujezdec přítomen (s výjimkou dětské sedačky umístované zády ke směru jízdy).

### Odpojení čelního vzduchového vaku spolujezdce

Při použití dětské sedačky na sedadle předního spolujezdce zády ke směru jízdy, je důležité odpojit funkci čelního vzduchového vaku spolujezdce.

Tímto způsobem:

- Při vypnutém zapalování zasuňte klíč do spínače **A**.
- Otočte klíč do polohy „OFF“ a vzduchový vak spolujezdce bude odpojen.

Kontrolka odpojení čelního vzduchového vaku spolujezdce na palubní desce se rozsvítí po zapnutí klíče.



### Obnovení funkce vzduchového vaku spolujezdce

Nezapomeňte funkci vzduchového vaku opět obnovit. Tímto způsobem:

- Při vypnutém zapalování zasuňte klíč do spínače **A**.
- Otočte klíč do polohy „ON“ a vzduchový vak spolujezdce bude aktivován.

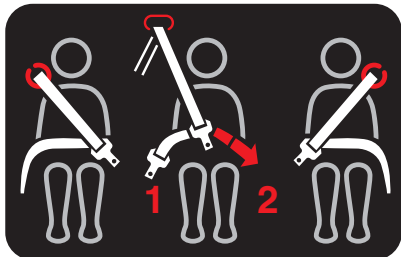
Kontrolka odpojení vzduchového vaku na palubní desce se po zapnutí klíče rozsvítí na několik sekund.

**Na místě předního spolujezdce je nutno neutralizovat čelní vzduchový vak spolujezdce, je-li na tomto místě použita dětská sedačka „zády ke směru jízdy“. V opačném případě může být dítě usmrceno nebo vážně zraněno při aktivaci vzduchového vaku.**

\* Podle provedení nebo země prodeje

## ZADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Vaše vozidlo je na zadních sedadlech vybaveno tříbodovými samonavíjecími bezpečnostními pásy.



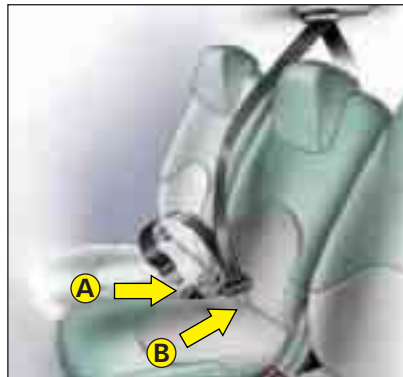
Na štítku umístěném na opěradle předního sedadla je uvedeno schéma použití zadních bezpečnostních pásů.

### Boční sedadla

Bezpečnostní pás musí být umístěn ve vodítku na horním okraji opěradla. Sponu umístěte do příslušného zámku.

### Uložení pásu

Pás upevněte na háček na zadním bočním sloupku.

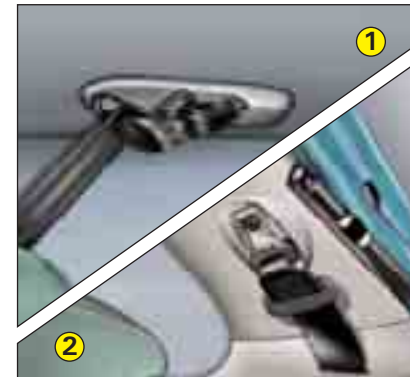


### Střední sedadlo

#### Vedení pásu

Zajistěte vedení pásu vodícím okem, umístěným nad opěradlem středního sedadla.

Vysunutí pásu zajistíte zatáhnutím za sponu **A** a pro jeho zajištění slouží zámek do něhož lze sponu zasunout (černý).



Volně posuvná spona **B** umožňuje protažení pásu kolem Vašeho těla a jeho zajištění zasunutím spony do zámku na opačné straně (červený).

Správné zapnutí zkontrolujte zatažením za pás.

#### Uložení spon pásu

- ① Na střeše.
- ② Na zadním pravém sloupku.

**Kontrolujte správné umístění a správné napnutí bezpečnostního pásu.**

**MOŽNOSTI INSTALACE DĚTSKÉ SEDAČKY POMOCÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU**

V souladu se Směrnicí 2000/3 zobrazují následující tabulky za jakých podmínek může být na jednotlivých místech umístěna dětská sedačka upevněná pomocí bezpečnostního pásu a homologovaná jako „univerzální“ pro jednu nebo několik hmotnostních skupin.

**Prostudujte si pečlivě část „Pravidla pro používání“, kapitola „Zádržné prostředky pro děti“ na konci návodu, abyste mohli převážet děti s nejvyšší možnou mírou bezpečnosti.**

Místo (a)	Stanovené hmotnostní skupiny			
	< 13 kg (skupiny 0 a 0+)	9 - 16 kg (skupina 1)	15 - 25 kg (skupina 2)	22 - 36 kg (skupina 3)
<b>Přední spolujezdec</b> (1)	U (2)	U	U	U
<b>Zadní boční</b>	U <i>KIDDY Isofix zády ke směru jízdy, upevnění pomocí ok na vozidle.</i>	U <i>KIDDY Isofix čelem po směru jízdy, upevnění pomocí ok na vozidle.</i>	U	U
<b>Zadní střední</b>	U <i>KIDDY Isofix zády ke směru jízdy, upevnění pomocí ok na vozidle.</i>	U <i>KIDDY Isofix čelem po směru jízdy, upevnění pomocí ok na vozidle.</i>	U	U

(1) Před umístěním dítěte na místo předního spolujezdce si prostudujte kapitolu „Zádržné prostředky pro děti“, odstavec „Pravidla pro přepravu dětí na místě předního spolujezdce“ na konci návodu.

(2) **Na místě předního spolujezdce je vždy důl ežitě neutralizovat čelní vzduchový vak spolujezdce, pokud je zde „zády ke směru jízdy“ umístěna dětská sedačka. V opačném případě může být dítě usmrceno nebo vážně zraněno při aktivaci vzduchového vaku.**

**U:** Místo je adaptováno pro instalaci univerzální sedačky zády po směru jízdy i univerzální sedačky čelem po směru jízdy. Dětské sedačky doporučené výrobcem:

<b>L1: BRITAX</b> Babysure	E1 10344117	Univerzální (od narození do 13 kg)
<b>L2: RÖMER</b> Prince	E1 03301058	Univerzální (9 až 18 kg)
<b>L3: RÖMER</b> Prince	E1 03301120	Univerzální (15 až 25 kg)
<b>L4: RECARO</b> Start	E1 03301108	Univerzální (15 až 36 kg)
<b>L5: KLIPPAN</b> Optima	E1 7030007	Univerzální (15 až 36 kg)

\* Podle provedení nebo země prodeje

## DĚTSKÁ SEDAČKA ISOFIX

### Upevňovací oka ISOFIX a upevňovací systém ISOFIX

Zadní boční místa Vašeho vozidla jsou vybavena **úchyty ISOFIX**. Jedná se o dvě oka umístěná mezi opěradlem a sedákem vozidlového sedadla ve vzdálenosti asi 28 cm.

**Dětské sedačky ISOFIX** jsou vybaveny 2 zámky, které se jednoduše zaháknou na připravená oka. Tento upevňovací systém je určen pro děti až do hmotnosti 22 kg.

Nesprávná instalace dětské sedačky do vozidla snižuje ochranu dítěte v případě nehody. Systém ISOFIX minimalizuje riziko nesprávné instalace. Systém upevnění ISOFIX zajišťuje spolehlivou, pevnou a rychlou montáž dětské sedačky do vozidla.

Dětská sedačka ISOFIX homologovaná pro vozidla značky CITROËN a nabízená v její síti je dětská sedačka **KIDDY Isofix** (1). Může být instalována v poloze „zády ke směru jízdy“ pro děti od narození až do 13 kg a v poloze „čelem po směru jízdy“ pro děti od 9 do 18 kg.

**Pečlivě dodržujte montážní doporučení pro dětskou sedačku, která jsou uvedena v návodu pro montáž od výrobce sedačky.**

### Doporučení pro instalaci dětské sedačky ISOFIX

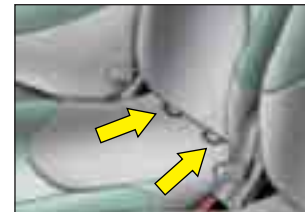
Před instalací dětské sedačky **KIDDY Isofix** na závěsy ISOFIX Vašeho vozidla zkontrolujte, zda nějaký předmět neznemožňuje přístup k jednotlivým okům.

Pro usnadnění přístupu nasadte na oka ISOFIX speciální vodička ISOFIX.

- Pokud je dětská sedačka **KIDDY Isofix** umístěna na zadním bočním sedadle za řidičem:
  - Seřídte sedadlo řidiče podélně do střední polohy, opěradlo sklopené, aby mohla být dětská sedačka **KIDDY Isofix** umístěna „zády ke směru jízdy“ nebo „čelem po směru jízdy“.
- Pokud je dětská sedačka **KIDDY Isofix** instalována na zadním sedadle za spolujezdcem:
  - Seřídte přední sedadlo spolujezdce podélně do střední polohy, opěradlo sklopené, pokud je sedadlo prázdné nebo pokud je obsazeno dětskou sedačkou KIDDY Isofix umístěnou „zády ke směru jízdy“.
  - Posuňte přední sedadlo spolujezdce podélně do přední polohy, opěradlo sklopené, pokud je sedadlo obsazeno dětskou sedačkou KIDDY Isofix umístěnou „zády po směru jízdy“.

Dětská sedačka KIDDY ISOFIX může být použita rovněž ve vozidlech, která nejsou vybavena závěsy ISOFIX. V takovém případě musí být sedačka upevněna k sedadlu vozidla pomocí tříbodového bezpečnostního pásu v poloze „zády ke směru jízdy“ i v poloze „čelem po směru jízdy“.

(1) Na vozidlové závěsy ISOFIX, můžete umístit jen dětskou sedačku ISOFIX homologovanou pro Vaše vozidlo a prodávanou v obchodní síti výrobce.



\* Podle provedení nebo země prodeje

**Pro lepší využití vozidla jsou zadní sedadla nezávislá a variabilní.** (Viz. „Zadní sedadla“):

- Střední sedadlo je posuvné.
- Opěradla jsou sklopná na sedáky sedadel.



**5 míst**



**5 míst**

Se středním sedadlem posunutým vpřed.



**4 místa**

S opěradlem středního sedadla sklopeným a tvořícím loketní opěrky a stolek pro sedadla boční.

\* Podle provedení nebo země prodeje

- Sedadla mohou být složena k opěradlům předních sedadel.
- Sedadla mohou být rovněž vyjmuta.



### 3 místa

Se dvěma sedadly sklopenými za opěradla předních sedadel.



### 2 místa

Se třemi sedadly sklopenými za opěradla předních sedadel.



### 2 místa

Se třemi demontovanými sedadly.

**Příklady variabilního uspořádání**

## ZADNÍ SEDADLA \*



### Posuvné střední sedadlo

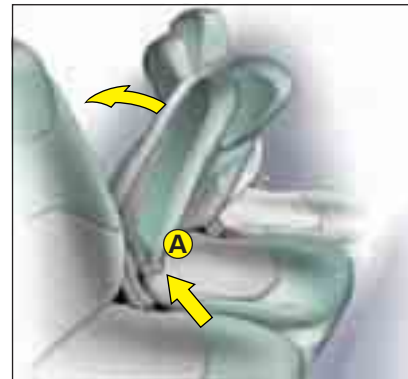
#### Podélné posouvání

Po nadzdvihnutí ovládací páky lze nastavit žádanou polohu.



### Funkce stolek/opěrka

Zatáhněte za ovládací páku **A** a sklopte opěradlo na sedák sedadla.

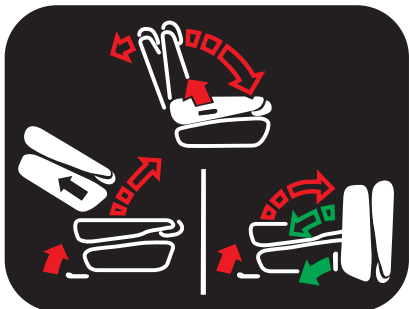


### Vrácení opěradla do původní polohy

Podle potřeby, odblokujte opěradlo zatažením za ovládací páku **A**.

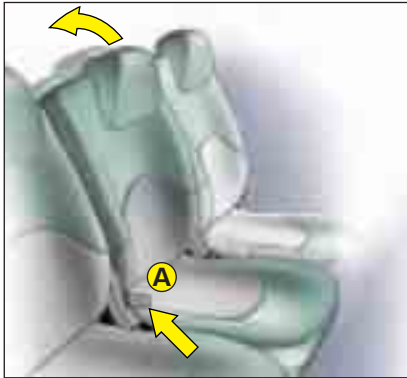
Při vrácení opěradla do jeho původní polohy se přesvědčte o jeho správném zajištění.

\* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



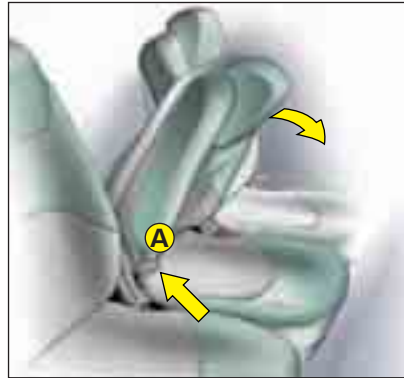
### Neumisťujte na stolek těžké ani tvrdé předměty.

Mohly by se stát zdrojem nebezpečí v případě prudkého brzdění nebo nárazu.



## Náklon opěradla

Ovládací pákou **A** uvolněte opěradlo a upravte jeho sklon.



## Sklopení opěradla

Zatáhněte za ovládací páku **A** a sklopte opěradlo na sedák sedadla.



## Sklopení sedadla

Pokud je opěradlo sklopeno, nadzdvihněte ovládací páku za sedadlem, uvolněte zadní upevňovací body a celé sedadlo překlopte směrem dopředu až dojde k jejich zajištění.

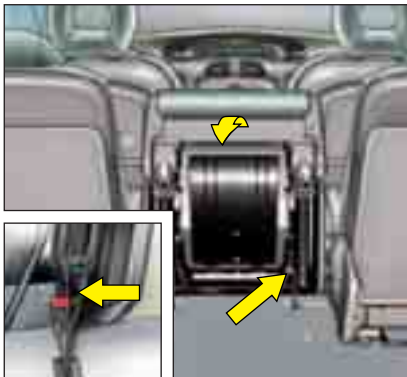
**Poznámka:** Střední sedadlo lze sklopit pouze pokud je posunuto zcela vzad.

### Před jakoukoli manipulací se sedadly

Abyste předešli zablokování nebo poškození bezpečnostních pásů, uvolněte je z jednotlivých vodiček a uložte na místa k tomu určená.

\* Podle provedení nebo země prodeje

## ZADNÍ SEDADLA \*

**Vrácení sedadla do původní polohy**

Stiskněte červenou ovládací páku.

Sklopte sedadlo zpět až dojde k zajištění zadních upevňovacích háků.

Narovnejte rovněž opěradlo po nadzdvíhnutí ovládací páky.

**Zkontrolujte správné upevnění sedadla.**

**Vyjmutí sedadla**

Vyjměte opěrku hlavy.

Opěradlo musí být sklopeno, zatlačte sedadlo úplně dopředu, aby došlo k zajištění v této poloze.

Nadzdvíhnete ovládací páku za sedadlem a uvolníte zadní upevňovací háky.

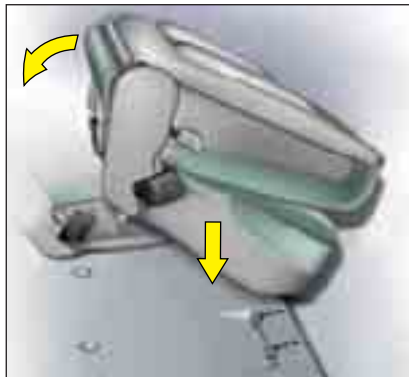


Celé sedadlo nakloňte o 45° dopředu.

Pak sedadlo nadzdvíhnete, abyste jej mohli vyjmout.

**Kontrolujte, zda není v zámku nějaký předmět,  
který by mohl bránit řádnému zajištění sedadla ve zvolené poloze.**

\* Podle provedení nebo země prodeje



## Zpětná montáž sedadla

Dodržujte umístění jednotlivých sedadel.

Přidržte sedadlo za boční části sedáku a sedadlo nakloněné o 45° nasadte háky přímo do předních upevňovacích bodů.

Sklopte sedadlo dolů až dojde k zajištění zadních upevňovacích háků.



Narovnejte opěradlo s využitím ovládací páky **A**.

**Zkontrolujte správné upevnění sedadla.**

**Při zpětné montáži sedadel se přesvědčte o správném umístění  
vodicích třmenů bezpečnostních pásů.**

(Viz „Zadní bezpečnostní pásy“)

\* Podle provedení nebo země prodeje

## ZADNÍ ODKLÁDACÍ PLOCHA



### Demontáž

Uvolněte závěsy a po obou stranách je nadzdvihněte.

Může být uložena vertikálně za opěradlem zadního sedadla.



Pro spojení zadní odkládací plochy se zadními výklopnými dveřmi použijte upevňovací lanka a upevněte je v místě **B**.



### Umístění do původní polohy

Při zpětné montáži ji zatlačte horizontálně až na doraz proti hornímu okraji opěradel **1** a zajistěte ji zatlačením v rozích **2** podle schématu.

### Neumisťujte na panel těžké ani tvrdé předměty.

Mohlo by dojít k porušení topných vodičů na zadním okně, a navíc by mohlo dojít ke zranění osob, např. při prudkém brzdění nebo při nárazu.



## Oka pro upevnění nákladu

Pro upevnění nákladu vždy použijte všechna čtyři oka, která jsou k tomuto účelu umístěna na podlaze zavazadlového prostoru.



## Uložení

Dva úložné prostory jsou umístěny v bočních stěnách zavazadlového prostoru:

- **Na levé straně** pro uložení různých předmětů, s víkem, které se otevírá a uzavírá pomocí dvou koleček jejich otočením o čtvrt otáčky.
- **Na pravé straně** rovněž pro uložení různých předmětů.



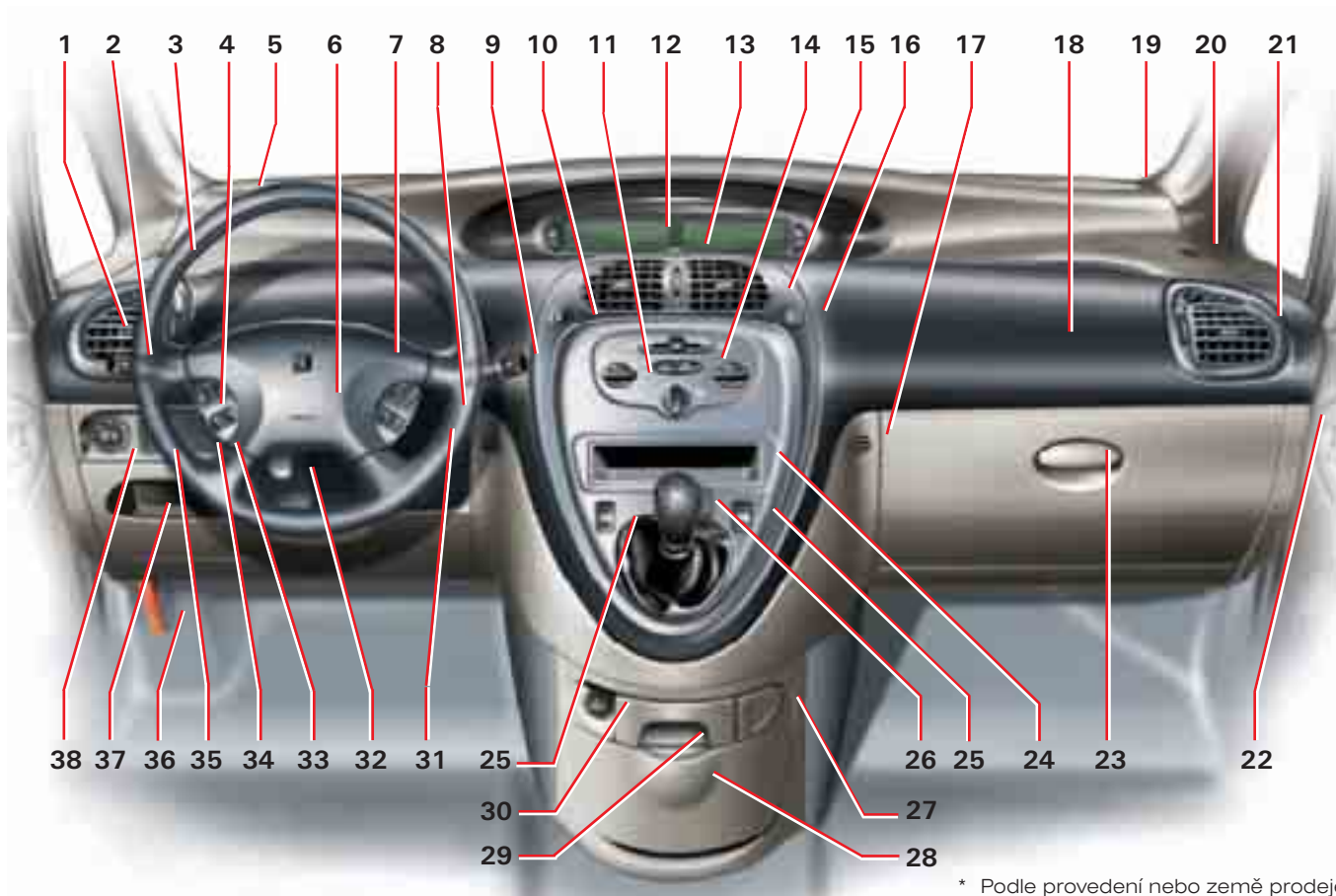
## Modubox

Při použití odepněte upevňovací popruh a rozložte modubox odpojením jedné části od druhé.

## Uložení

Před složením nadzdvihněte dno vozíku.

## MÍSTO ŘIDIČE\*

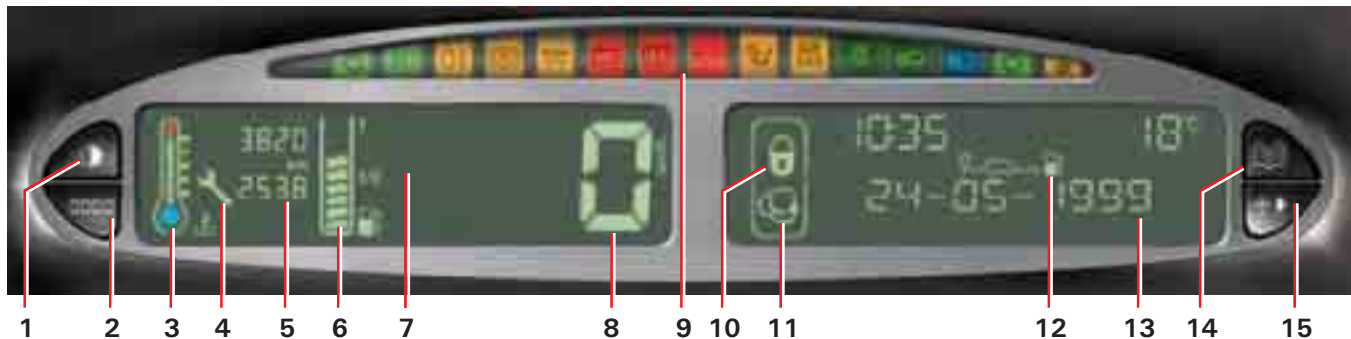


\* Podle provedení nebo země prodeje

- 1** Levé boční větrací otvory.
- 2** Ovládací prvky:
  - Osvětlení
  - Směrová světla
  - Světlomety do mlhy
  - Zadní mlhové světlo
  - Navigační volání.
- 3** Výdech pro odmížování bočního okna vpravo.
- 4** Ovládání regulátoru rychlosti jízdy.
- 5** Reproduktor (výškový).
- 6** Vzduchový vak řidiče.
- 7** Ovládání zvukové houkačky.
- 8** Ovládání rádia pod volantem.
- 9** Ovládací prvky:
  - Přední stěrače
  - Ostřikovače
  - Zadní stěrače
  - Palubní počítač
- 10** • Ovládání centrálního zamykání dveří a zavazadlového prostoru (vozidla bez ESP)
  - Ovládání ESP
- 11** Ovládání vytápění/ventilace.
- 12** Digitální displej.
- 13** • Ovládání výstražných světel.
  - Ovládání centrálního zamykání dveří a zavazadlového prostoru (vozidlo vybavené ESP).
- 14** Ovládací prvky:
  - Klimatizace
  - Rozmrazování zadního okna.
- 15** Centrální větrací otvory.
- 16** Elektrické ovládání zadních oken.
- 17** Snímač teploty v interiéru vozidla.
- 18** Vzduchový vak spolujezdce.
- 19** Reproduktor (výškový).
- 20** Výdech pro odmížování bočního okna vpravo.
- 21** Boční větrací otvory.
- 22** Přepínač na klíč:
  - Aktivace/odpojení vzduchového vaku spolujezdce.
- 23** Odkládací schránka.
- 24** Autorádio nebo přihrádka.
- 25** Elektrické ovládání oken.
- 26** Řadicí páka.
- 27** Ovládání:
  - Vyhřívání sedadel
- 28** Centrální odkládací přihrádka.
- 29** Popelník.
- 30** Zapalovač cigaret  
Ovládání:
  - Vyhřívání sedadel
- 31** Spínací skříňka.
- 32** Zajišťovací páka pro seřízení volantu.
- 33** Ovládací prvky elektrického spouštění oken.
- 34** Regulace osvětlení palubní desky.
- 35** Nastavování polohy reflektorů.
- 36** Páka pro otevírání víka motoru.
- 37** Víko pojistkové skříňky a přihrádka na brýle.
- 38** Ovládání elektrických zpětných zrcátek.

\* Podle provedení nebo země prodeje

## MULTIFUNKČNÍ DISPLEJ\*



- 1** Ovládání systému pro noční jízdu (Black panel).
- 2** Nulování denního počítadla.
- 3** Ukazatel teploty chladicí kapaliny.
- 4** Ukazatel údržby.
- 5** Denní počítadlo/Počítadlo celkem ujetých kilometrů.
- 6** Palivoměr.
- 7** Displej automatické převodovky.
- 8** Ukazatel rychlosti.

- 9** Světelné kontrolky.
- 10** Indikátor centrálního zamykání.
- 11** Indikátor dětské pojistky.
- 12** Palubní počítač.
- 13** Zóna pro zobrazení hlášení.
- 14** Ovládání přístupu k funkcím displeje.
- 15** Ovládání seřízení funkcí displeje.

\* Podle provedení nebo země prodeje



## Ovládání funkce řízení v noci

Osvětlené funkce:

- Indikátor rychlosti.
- Světelné kontrolky.
- Palivoměr (pokud je nádrž zaplněna méně než z jedné třetiny).

Ostatní funkce nesvítí.

### Poznámka:

K automatickému rozsvícení ukazatelů dojde v následujících případech:

- Výstražné hlášení.
- Stisknutím některého ovládacího prvku displeje.
- Při manipulaci s autorádiem.



## Ukazatel teploty chladicí kapaliny

### Výstražná kontrolka teploty a chladicí kapaliny

Normálně ukazuje teplotu, která může dosáhnout až 100 °C.

V náročných provozních podmínkách, zejména teplotních, se může přibližovat červené značce.

Pokud se červená kontrolka rozsvítí, okamžitě zastavte a vypněte klíč, **chladicí ventilátory budou pokračovat v činnosti po určité době**. Nechte motor ochladit při do držení doporučení uvedených v kapitole IV - Údržba - „Hladiny“. Nadměrné zahřátí motoru může mít různé příčiny, proto navštivte servisní síť CITROËN.

Pokud se kontrolka rozsvítí za jízdy, okamžitě vypněte motor. Zkontrolujte množství chladicí kapaliny (viz kapitola IV - Údržba - „Hladiny“).

Pokud bude svítit i přesto, že je chladicí kapaliny dostatek, kontaktujte co nejdříve zástupce servisní sítě CITROËN.



## Palivoměr

Pokud stojí vozidlo na rovině a trvale se rozsvítí kontrolka minimálního množství, znamená to, že v nádrži je přibližně 6 l paliva.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F4 - F15**

Při každém zapnutí klíče ve spínací skříňce zobrazuje displej **čas, datum** a **venkovní teplotu**.

**Menu displeje** (viz tabulka)

Jednotlivé parametry mohou být změněny.



### Pořadí zobrazení funkcí a změna hodnot

Do menu lze vstoupit dlouhým stiskem tlačítka **A**.

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

#### 1 - LANGUE (UŽIVATELSKÝ JAZYK)

Krátký stisk tlačítka **B**: volba jazyka.

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

#### 2 - HEURE (HODINY)

Krátký stisk tlačítka **B**: změna hodin (od „0“ do „11“ hodin (AM/PM) nebo od „0“ do „23“ hodin).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

#### 3 - MINUTE (MINUTY)

Krátký stisk tlačítka **B**: změna minut (od „0“ do „59“ minut).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

#### 4 - ANNÉE (ROK)

Krátký stisk tlačítka **B**: změna roku („2002“, „2003“, atd.).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

#### 5 - MOIS (MĚSÍC)

Krátký stisk tlačítka **B**: změna měsíce (od „1“ do „12“).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

#### 6 - JOUR (DEN)

Krátký stisk tlačítka **B**: změna dne (od „1“ do „31“).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

#### 7 - CYCLE HORAIRE (HODINOVÝ CYKLUS)

Krátký stisk tlačítka **B**: hodinový cyklus („12“ nebo „24 hodin“).

\* Podle provedení nebo země prodeje

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

**8 - UNITE DE TEMPERATURE (JEDNOTEK TEPLOTY)**

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna jednotek teploty („°C“ nebo „°F“).

Krátký stisk tlačítka **A** zajišťuje přístup ke změně položky:

**9 - DISTANCE/VITESSE (JEDNOTEK VZDÁLENOSTI/RYCHLOSTI)**

Krátkým stiskem tlačítka **B**: změna jednotek vzdálenosti/rychlosti („km“ nebo „M“ a „km/h“ nebo „MPH“).

Krátký stisk tlačítka **A** znovu zobrazí **hodinu, datum a teplotu**.

Pořadí	Funkce	Hodnoty
1	Langue (Jazyk)	-
2	Heure (Hodina)	0 ... 11 (AM/PM)/0 ... 23
3	Minute (Minuta)	0 ... 59
4	Année (Rok)	2002 ...
5	Mois (Měsíc)	1 ... 12
6	Jour (Den)	1 ... 31
7	Cycle horaire (Hodinový cyklus)	12 h - 24 h
8	Unité de temperature (Jednotka teploty)	°C - °F
9	Distance/vitesse (Jednotka vzdálenosti/Rychlosti)	km - M /km/h - MPH

**Venkovní teplota**

Pokud se teplota pohybuje v rozmezí +3 °C až -3 °C, zobrazený údaj o teplotě bliká (nebezpečí náledí).

**Poznámka:** Zobrazená teplota může být vyšší než skutečná, pokud stojí vozidlo na přímém slunci.

\* Podle provedení nebo země prodeje



### Obrysová světla

Viz. „Signalizace“



### Tlumená světla

Viz. „Signalizace“



### Dálková světla

Viz. „Signalizace“



### Zadní mlhové světlo

Viz. „Signalizace“



### Světlomety do mlhy

Viz. „Signalizace“



### Ukazatel směru levý Ukazatel směru pravý

Viz. „Signalizace“

**Kontrolky směrových světel svítí současně, pokud jsou aktivována výstražná světla.**



### Kontrolka odpojení čelního vzduchového vaku spolujezdce

Viz. „Vzduchové vaky“



### Kontrolka vzduchových vaků

Rozsvítí se několik sekund po každém zapnutí klíče. Při poruše bliká nebo se rozsvítí trvale. Pokud se nerozsvítí, kontaktujte co nejdříve síť CITROËN.



### Kontrolka chodu motoru (autodiagnostiky)

Pokud začne blikat nebo se trvale rozsvítí za jízdy, indikuje poruhu funkce systému vstříkování, zapalování nebo systému snižování škodlivých emisí (podle země prodeje).

Co nejdříve kontaktujte servisní síť CITROËN.



### Kontrolka parkovací brzdy a množství brzdové kapaliny

Pokud je motor v chodu, signalizuje tato kontrolka zatažení nebo uvolnění parkovací brzdy, zda je množství brzdové kapaliny dostatečné a zda nemá brzdový systém poruchu.

Pokud se za jízdy rozsvítí kontrolka, je třeba okamžitě zastavit vozidlo a kontaktovat servisní síť CITROËN. Viz. Kapitola II - „Brzdy“ a Kapitola IV - „Hladiny“.

\* Podle provedení nebo země prodeje



### Kontrolka chodu motoru (autodiagnostiky)

Pokud začne blikat nebo se trvale rozsvítí za jízdy, indikuje poruchu funkce systému vstřikování, zapalování nebo systému snižování škodlivých emisí (podle země prodeje). Co nejdříve kontaktujte servisní síť CITROËN.



### Kontrolka parkovací brzdy a množství brzdové kapaliny

Pokud je motor v chodu, signalizuje tato kontrolka zatažení nebo uvolnění parkovací brzdy, zda je množství brzdové kapaliny dostatečné a zda nemá brzdový systém poruchu.

Pokud se za jízdy rozsvítí kontrolka, je třeba okamžitě zastavit vozidlo a kontaktovat servisní síť CITROËN.

Viz Kapitola II - „Brzdy“ a Kapitola IV - „Hladiny“.



### Kontrolka dobíjení akumulátoru

Musí zhasnout po spuštění motoru. Pokud bude svítit trvale, kontaktujte co nejdříve zástupce servisní sítě CITROËN.



### Kontrolka minimálního množství paliva

Pokud stojí vozidlo na rovině a rozsvítí se tato kontrolka, znamená to, že v nádrži zbývá přibližně 6 l.



### Kontrolka tlaku oleje v motoru

Pokud se rozsvítí za jízdy, zastavte motor, zkontrolujte množství oleje (viz Kapitola IV - „Hladiny“). Pokud bude svítit i přesto, že je chladicí kapaliny dostatek, kontaktujte co nejdříve zástupce servisní sítě CITROËN.



### Kontrolka ESP

#### Při aktivaci

Pokud je aktivován systém ESP nebo ASR, kontrolka **ESP** bliká.

#### V případě poruchy

Pokud za jízdy dojde k rozsvícení kontrolky **ESP** doprovázenému hlášením „ESP/ASR HORS SERVICE“ na multifunkčním displeji jde o indikaci poruchy systému. Navštivte servisní síť CITROËN.

#### Neutralizace

Rozsvícení kontrolky **ESP** při neutralizaci systému je doprovázeno hlášením „ESP/ASR DESACTIVE“ na multifunkčním displeji.



### Výstražná kontrolka teploty a chladicí kapaliny

Pokud se červená kontrolka rozsvítí, okamžitě zastavte, vypněte motor, **ventilátory mohou po určitou dobu pokračovat v činnosti**, a nechte motor vychladnout, potom zkontrolujte množství kapaliny při dodržení pravidel (viz Kapitola IV - „Hladiny“).

Přehřátí motoru může mít různé příčiny, vždy se informujte u nejbližšího zástupce značkové sítě CITROËN.

\* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



Palubní počítač zobrazuje šest typů různých informací na displeji v horní části přístrojové desky.

- Dojezd vozidla.
- Ujetá vzdálenost.
- Průměrná spotřeba.
- Okamžitá spotřeba.
- Průměrná rychlost.
- Výstraha při překročení rychlosti.



Volbu a zobrazení jednotlivých údajů lze dosáhnout krátkými stisky tlačítka na konci ovládací páky předních stěračů.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače.



### Dojezd vozidla

Zobrazuje počet kilometrů, které lze ujet se stávajícím množstvím paliva v nádrži (hodnota je vypočtena podle skutečné spotřeby změřené během posledních deseti minut). Pokud je množství paliva v nádrži menší než tři litry, budou zobrazeny pouze tři pomlčky.

Po reinicializaci (nebo vynulování) palubního počítače bude možno zobrazit údaj o dojezdu vozidla až po určité době jízdy.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače.



## **Ujetá vzdálenost**

Zobrazuje vzdálenost ujetou od posledního vynulování palubního počítače.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače.



## **Průměrná spotřeba**

Tato hodnota představuje poměr mezi spotřebovaným palivem a vzdáleností ujetou od posledního vynulování palubního počítače.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače.



## **Okamžitá spotřeba paliva**

Okamžitá spotřeba představuje spotřebu paliva zaregistrovanou během dvou posledních sekund. Tento údaj se zobrazuje až od rychlosti 20 km/h.

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače.



## **Průměrná rychlost**

Je vypočítána od posledního vynulování palubního počítače jako podíl ujeté vzdálenosti a doby používání vozidla (zapnutí klíče).

Krátký stisk tlačítka na konci ovladače



### Výstraha při překročení rychlosti jízdy

Funkce hlídání maximální povolené rychlosti (viz „Zobrazení hlášení“). V případě překročení naprogramované rychlosti je zobrazeno hlášení „PROG VITESSE \*\*\*KM/H“ a ozve se zvukový signál.

- Pokud displej indikuje „ALERTE VITESSE INACTIVE“, lze krátkým stiskem tlačítka na konci ovládací páky začít prohlížení znovu od začátku nebo

**Ize funkci aktivovat**, dlouhým stiskem tlačítka na konci ovládací páky, displej zobrazí „ALERTE VITESSE ACTIVE“.

**Pro nastavení nebo změnu hlídané hodnoty rychlosti** stiskněte krátce tlačítko na konci ovládací páky stěračů, displej bude zobrazovat „PROG VITESSE“ dokud vozidlo nedosáhne požadované rychlosti, uložení do paměti se provede dlouhým stiskem téhož tlačítka.

- Pokud displej indikuje „ALERTE VITESSE ACTIVE“, po krátkém stisku tlačítka na konci ovládací páky stěračů se zobrazí hlášení „PROG VITESSE“ a můžete měnit naprogramovanou rychlost způsobem uvedeným výše.
- Funkci lze deaktivovat dlouhým stiskem tlačítka na konci ovládací páky stěračů, pokud displej indikuje „ALERTE VITESSE ACTIVE“. Není to však možné pokud není dosaženo sledované rychlosti.



**Vynulování palubního počítáče** lze dosáhnout stiskem ovládacího tlačítka delším než tři sekundy.

Nulování není možné pokud je zvoleno „překročení rychlosti“.

Pokud byl odpojen akumulátor, rozsvítí se po jeho opětovném připojení všechny segmenty a symboly.

Pokud se vodorovné segmenty rozsvítí za jízdy namísto čísel, navštivte servisní síť CITROËN.

\* Texty hlášení jsou zde uváděny ve francouzštině

## Indikátor údržby

Informuje o okamžiku, kdy dojde k uplynutí intervalu pro provedení následující údržby, v souladu s plánem údržby uvedeném v Servisní knížce vozidla.

### Oznámení aktivace systémů:

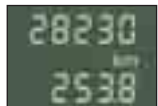
Po zapnutí klíče se na několik sekund rozsvítí klíč, který je symbolem údržby; displej celkového počtu ujetých kilometrů indikuje počet kilometrů zbývajících do příští servisní prohlídky.

### Intervalu údržby nebylo dosaženo:



**Příklad:** do příští prohlídky Vám zbývá ujet 1 800 km.

Po zapnutí klíče a po dobu pěti sekund, displej zobrazuje:



Několik sekund po zapnutí klíče se počítadlo celkové ujeté vzdálenosti vrátí ke své normální funkci a displej zobrazuje celkový a denní proběh.

### Servisní interval byl překročen:

Po každém zapnutí klíče bude blikat symbol klíče a údaj překročení intervalu údržby.



**Příklad:** interval údržby byl překročen o 300 km. Servisní prohlídka Vašeho vozidla musí být provedena co nejdříve.

Po zapnutí klíče a po dobu pěti sekund, displej zobrazuje:



Pět sekund po zapnutí klíče, počítadlo celkové ujeté vzdálenosti se vrátí ke své normální funkci a **symbol údržby klíč zůstane rozsvícen**. Displej dále ukazuje údaje o celkovém a denním proběhu vozidla.



### Nastavení nového intervalu

Po provedení každé servisní prohlídky Vám tento úkon provede Váš prodejce CITROËN, který prováděl servisní prohlídku. Pokud budete provádět servisní prohlídku sami, je třeba při nulování udržovat následující postup:

- Vypnout klíč.
- Stisknout tlačítko **C** a držet je stisknuté.
- Zapnout klíč.
- Interval do příští prohlídky bliká.
- Tlačítko **C** držte stisknuté, dokud se na displeji neobjeví „=0“ a dokud nezmi-zí symbol klíče.

### Při dosažení časového intervalu údržby:

Pokud je časový interval mezi dvěma výměnami oleje překročen dříve než je ujet potřebný počet kilometrů, bude klíč blikat a displej bude po dobu pěti sekund indikovat počet kilometrů ujetých od teoretického data servisní prohlídky.



### INDIKÁTOR PROBĚHU

**Počítadlo ujeté vzdálenosti.**

**Denní počítadlo ujeté vzdálenosti.**

Několik sekund po zapnutí klíče dojde ke zobrazení údaje o celkovém a denním počtu ujetých kilometrů.

**Nulování denního počítadla**

Po **dlouhém stisku** tlačítka **C**, displej třikrát zabliká a zobrazí **0**.

### VÝZNAM ZOBRAZOVANÝCH HLÁŠENÍ

**Č.**

- číslo hlášení.

**INFORMACE**

- popis informačního nebo výstražného hlášení.

**SEQ.**

- sekvence příslušného hlášení (první nebo druhá „obrazovka“).

**TEXT**

• **ZÓNA 1**

- hlášení zobrazené v horní zóně.

• **ZÓNA 2**








- hlášení zobrazené ve spodní zóně.

**PŘIPOJENÉ KONTROLKY**




- rozsvítí se současně se zobrazeným hlášením.

**Poznámka:** Hlášení na displeji může být dočasně vypnuto stiskem jednoho z ovládacích tlačítek **A** nebo **B**.

\* Podle provedení nebo země prodeje

Č.	INFORMACE	SEQ.	TEXT		PŘIPOJENÁ KONTROLKA
			ZÓNA 1	ZÓNA 2	
1	Výstraha při ztrátě tlaku oleje	1	STOP		
		2	PRESSION	HUILE BASSE	
2	Výstraha při nedostatku hydraulické/brzdové kapaliny	1	COMPLÉTEZ		
		2	LIQUIDE	DE FREIN	
3	Porucha rozdělovače brzdného účinku	1	DÉFAUT FREIN	ATTENTION	
4	Parkovací brzda zatažena	1	FREIN	PARKING	
5	Výstraha při překročení teploty chladicí kapaliny	1	STOP		
		2	TEMPÉRATE	MOTEUR	
6	Výstraha při nedostatku chladicí kapaliny (Diesel)	1	COMPLÉTEZ	NIVEAU D'EAU	
7	Porucha dobíjení akumulátoru	1	CHARGE	BATTERIE	
		2	DÉFAUT		
8	Porucha ABS, mimo provoz	1	DÉFAUT ABS	HORS SERVICE	
9	Upozornění na venkovní teplotu	1	RISQUE	DE VERGLAS	
10	Motor je zablokován nebo není klíč identifikován	1	ANTIVOL	ÉLECTRONIQUE	
		2	DÉFAUT		





\* Názvy jednotlivých hlášení se mohou měnit podle provedení vozidla nebo podle země prodeje. Zde jsou uvedeny ve francouzštině.

Č.	INFORMACE	SEQ.	TEXT		PŘIPOJENÁ KONTROLKA
			ZÓNA 1	ZÓNA 2	
11	Signalizace zapomenutí klíče ve spínací skříňce (při otevření předních dveří)	1	CLEF SUR	CONTACT	
12	Signalizace zapomenutí obrysových světel (při otevření předních dveří)	1	FEUX	ALLUMES	
13	Baterie dálkového ovladače je vybitá	1 2	CHANGEZ PILE	TELECOMMANDE	
14	Údržba	1	PREVOIR	REVISION	
15	Minimální množství paliva	1	ATTENTION	CARBURANT	
16	Upozornění na teplotu chladicí kapaliny	1 2	RALENTIR TEMPERATURE	MOTEUR	
17	Porucha snímače automatických stěračů	1 2	ESSUYAGE DEFAILLANT	AUTOMATIQUE	
18	Porucha vzduchového vaku	1	ANOMALIE	AIRBAG	
19	Uzamykání dveří za jízdy je aktivní	1 2	CONDAMNATION AUTOMATIQUE	PORTES ACTIVEE	
20	Dveře + víko motoru a/nebo zavadlového prostoru jsou otevřeny	1	OUVRANTS	OUVERTS	

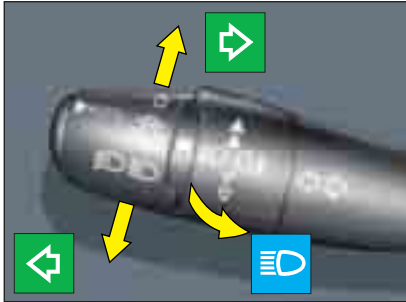
\* Názvy jednotlivých hlášení se mohou měnit podle provedení vozidla nebo podle země prodeje. Zde jsou uvedeny ve francouzštině.

Č.	INFORMACE	SEQ.	TEXT		PŘIPOJENÁ KONTROLKA
			ZÓNA 1	ZÓNA 2	
21	Otevření pravých předních dveří	1	PORTE AVD	OUVERTE	
22	Otevření levých předních dveří	1	PORTE AVG	OUVERTE	
23	Otevření pravých zadních dveří	1	PORTE ARD	OUVERTE	
24	Otevření levých zadních dveří	1	PORTE ARG	OUVERTE	
25	Otevření zadních výklopných dveří	1	COFFRE	OUVERT	
26	Sledování rychlosti je aktivní	1	ALERTE	VITESSE	
		2	ACTIVE		
27	Sledování rychlosti není aktivní	1	ALERTE	VITESSE	
		2	INACTIVE		
28	Výstraha při překročení rychlosti	1	PROG VITESSE	***KM/H	
29	Ekonomický režim je aktivní	1	MODE ECO	ACTIF	

\* Názvy jednotlivých hlášení se mohou měnit podle provedení vozidla nebo podle země prodeje. Zde jsou uvedeny ve francouzštině.

Č.	INFORMACE	SEQ.	TEXT		PŘIPOJENÁ KONTROLKA
			ZÓNA 1	ZÓNA 2	
30	Porucha řízení motoru nebo nebezpečí emisí	1	DEFAULT	MOTEUR	
31	Vzduchový vak spolujezdce je neutralizován	1 2	AIRBAG NEUTRALISE	PASSAGER	
32	Dysfunkce automatické převodovky	1 2	ANOMALIE BOITE	AUTOMATIQUE	
33	Ochrana automatické převodovky	1 2	METTRE BOITE AUTO	LEVIER POSITION P	
34	Porucha ESP	1	ESP/ASR	DESACTIVE	
35	Neutralizace ESP	1	ESP/ASR	HORS SERVICE	
36	Porucha regulátoru rychlosti	1 2	ANOMALIE DE VITESSE	REGULATEUR	
37	Ostřikovač je prázdný	1 2	COMPLETER LAVE GLACE	LIQUIDE	

\* Názvy jednotlivých hlášení se mohou měnit podle provedení vozidla nebo podle země prodeje. Zde jsou uvedeny ve francouzštině.



### Směrová světla

Vlevo, směrem dolů.

Vpravo, směrem nahoru.

Při změně směru posuňte páku až nadoraz. Vypnutí je automatické při návratu volantu do přímého směru.

### Světelná houkačka

Přitažením ovládací páky směrem k sobě.

Použití optické výstrahy je možné i při vypnutém klíči.

### Zvuková houkačka

Stiskněte konec ovládací páky.

\* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

### Ovládání osvětlení



**Všechna světla zhasnuta**

Otočte objímku **A** směrem dopředu.



**Obrysová světla**

Otočte objímku **A** směrem dopředu.



**Tlumená - dálková**

**Přepínání tlumených a dálkových světel**

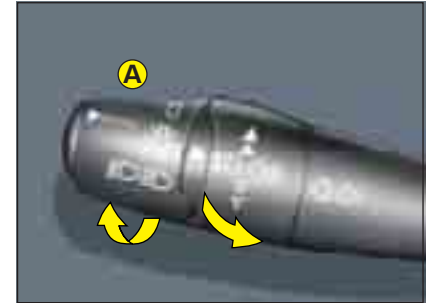
Přepínání tlumených a dálkových světel se provádí zatažením páky směrem k volantu.

### Zvukový signál rozsvícených světel

Signál se aktivuje pokud při rozsvícených světlech a vypnutém klíči jsou otevřeny přední nebo zadní dveře. Signál je přerušen po uzavření dveří, zhasnutí světel nebo po zapnutí klíče.

### Dočasné rozsvícení reflektorů

Při vypnutém klíči lze přitažením ovládací páky směrem k volantu zajistit rozsvícení světlometů s automatickým vypnutím po jedné minutě, což Vám umožňuje například pohyb po málo osvětleném parkovišti.



**Ochranné pojistky**

(pod palubní deskou)

**F9 - F10 - F11 - F12 - F13**



### Vozidla vybavená ZADNÍM MLHOVÝM SVĚTLEM (objímka B)



**Zadní mlhové světlo nesvítí**

Otočte objímku **B** směrem dopředu



**Zadní mlhové světlo svítí**

Světelná kontrolka se rozsvítí. Zadní mlhové světlo lze rozsvítit společně s tlumenými nebo dálkovými světly.

Po zhasnutí obrysových světel se vrátí automaticky do základní polohy.

\* Podle provedení vozidla nebo země prodeje

### Vozidla vybavená SVĚTLOMETY DO MLHY A ZADNÍM MLHOVÝM SVĚTLEM (objímka C)



**Světlomety do mlhy ani zadní mlhové světlo nesvítí**

Otočte objímku **C** směrem dopředu.



**Světlomety do mlhy svítí**

Světlomety do mlhy jsou funkční společně s obrysovými, tlumenými a dálkovými světly.

Otočte objímku **C** směrem dopředu.



**Světlomety do mlhy a zadní mlhové světlo svítí**

Fungují s obrysovými a tlumenými světly.

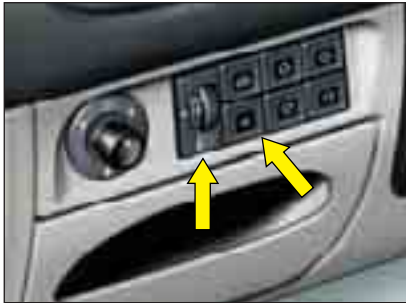
#### Vypnutí:

- 1. otočení směrem dozadu vypne mlhová světla.
- 2. otočení směrem dozadu vypne zadní mlhové světlo a světlomety do mlhy.

**Poznámka:** Mlhové světlomety je doporučeno používat pouze za mlhy nebo při sněžení.



**Ochranné pojistky**  
(v motorovém prostoru)  
**F6**



## Seřízení osvětlení přístrojů

Intenzita osvětlení palubní desky je nastavitelná podle potřeby.

Ovládá se pomocí tlačítek umístěných vedle ovládání nastavení sklonu světlometů.



## Seřízení reflektorů

V závislosti na zatížení Vašeho vozidla se doporučuje korigovat sklon jeho reflektorů.

Poloha **0**: Samotný řidič nebo s jediným spolujezdcem.

Poloha **-**: Řidič + 2 spolujezdcí.

Poloha **1**: Řidič + 4 spolujezdcí.

Poloha **2**: Řidič + 4 spolujezdcí + zavazadla.

Poloha **3**: Samotný řidič + maximální povolené zatížení.

## Výstražný signál

Současné ovládání všech směrových světel.

**Použít pouze v nouzi**, při prudkém zastavení, nebo při jízdě v neobvyklých podmínkách.

Funkci lze využít i při vypnutém klíči.



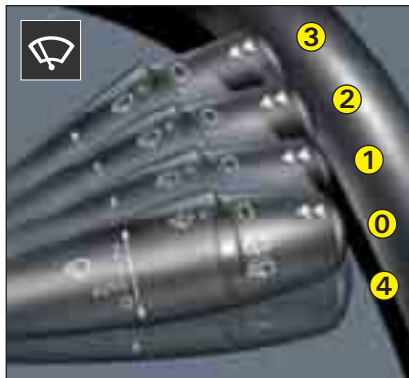
## Rozsvícení výstražných světel

Prudké brzdění nebo prudké zpomalení vozidla vyvolá automatickou aktivaci výstražných světel.

**Světa se vypnou automaticky při akceleraci vozidla nebo manuálně stisknutím tlačítka výstražných světel na palubní desce.**

**Při jízdě s výstražnými světly nelze využívat světla směrová.**

\* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



### Přední stěrače

- 3** Rychlé stírání.
- 2** Normální stírání.
- 1** Cyklické stírání.
- 0** Vypnuto.
- 4** Jednotlivé setřetí, stisknout směrem dolů.

\* Podle provedení vozidla nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(v motorovém prostoru)  
**F17**

### Přední stěrače

**Poloha 1:** frekvence stírání se bude regulovat automaticky podle rychlosti jízdy vozidla.

**Poznámka:** V poloze **2** nebo **3**: při zastavení se rychlost stěračů automaticky sníží.

Při rozjezdu se vrátí ke své předchozí rychlosti.



### Doporučení

**Stěrače mohou být zastaveny v poloze údržba (při výměně).**

Pro uvedení stěračů do této polohy je třeba při vypnutém klíči stisknout ovládací páčku stěračů směrem dolů. Návrat do základní polohy lze zajistit novým pohybem ovládací páky stěračů.



### Ostříkovač čelního skla

Pro aktivaci ostříkovačů včetně dočasného stírání, přitáhněte ovládací páčku směrem k sobě. (3 kmity).



### Zadní stěrače

#### 1. poloha

Cyklické stírání.\*

#### 2. poloha

Ostřikování a stírání zadního okna (3 kmity).

#### Automatické spuštění

K automatickému spuštění dojde při zařazení zpětného chodu pokud jsou spuštěny přední stěrače.

**Poznámka:** Neutralizaci této funkce může provést značková síť CITROËN.



### Odmřžování zadního okna

Funguje pouze za chodu motoru.

Jediným stiskem ovládacího tlačítka se aktivuje elektrické odmřžování zadního okna (a zpětných vnějších zrcátek).

Z důvodu úspory elektrické energie dojde k vypnutí automaticky asi po 12 minutách.

Odmřžování lze rovněž přerušit dalším stiskem ovládacího tlačítka.

\* Frekvence kmitání stěračů se reguluje automaticky v závislosti na rychlosti jízdy vozidla.



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F10 - F11**

(v motorovém prostoru)  
**F14**

**Zkontrolujte, zda jsou přední i zadní raménka stěračů volná, např. při použití nosiče kol nebo při námraze.**

**Z čelního skla odstraňte veškerý nahromaděný sníh.**

# OLVLÁDÁNÍ OKEN



## Elektrické ovládání

Z místa řidiče lze pomocí spínačů umístěných na středovém panelu ovládat přední okna vozidla.

## Ovládání okna řidiče

### Sekvenční ovládání

Krátkým stiskem tlačítka **A** lze spustit úplné uzavření nebo otevření okna, druhým stiskem lze pohyb zastavit.

Dlouhý stisk slouží pro ovládání pohybu okna, který je však přerušen po uvolnění tlačítka.

### Systém proti přiskřípnutí

Zařízení proti přiskřípnutí okamžitě přeruší pohyb okna směrem vzhůru a jeho částečné automatické spuštění, pokud dojde ke kontaktu s překážkou.

**Po odpojení akumulátoru nebo v případě nesprávné funkce** je třeba provést re-inicializaci systému:

- spusťte okno do spodní polohy tlačítkem **A** a pak jej znovu uzavřete. Jeho pohyb bude po několika centimetrech ukončen. Opakovaně tiskněte tlačítko **A** až do úplného uzavření.

Pokud dochází k nevhodnému spouštění okna během zavírání, stiskněte ovládací tlačítko **A** velmi krátkými a rychlými stisky až dojde k jeho úplnému uzavření.

**Pozor:** V průběhu reinitializace není ochrana proti přiskřípnutí funkční.

**Při opuštění vozidla i na velmi krátkou dobu vyjměte vždy klíč ze spínací skříňky.**

**V případě sevření při manipulaci s ovládáním, musíte obrátit pohyb okna. Proto je třeba stisknout příslušné tlačítko.**

**Pokud řidič používá ovládání oken spolujezdce, musí se rovněž přesvědčit, zda jsou okna správně uzavřena.**

**Řidič se musí přesvědčit, zda cestující používají správně ovládání oken.**

**POZOR NA DĚTI PŘI MANIPULACI S OKNY.**



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F12**



## Zadní elektrické ovládání

Elektricky ovládaná zadní okna lze ovládat pomocí spínačů na palubní desce nebo na zadních dveřích vozidla.



## Pozor na používání dětské pojistky

Spínačem lze vyřadit ovládací prvky zadních oken.

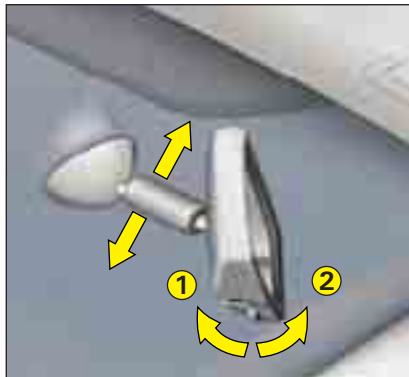
I při krátkodobém opuštění vozidla vyjměte vždy klíč ze spínací skříňky.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F9**

## ZPĚTNÁ ZRCÁTKA \*



### Vnitřní zpětné zrcátko

Páčka umístěná na spodním okraji zpětného zrcátka umožňuje nastavení vnitřního zpětného zrcátka do dvou poloh:

- 1 - Poloha den:** páčka není vidět.
- 2 - Poloha noc** (proti oslnění): páčka je vidět.

Zpětné zrcátko je vybaveno dvěma klouby což umožňuje optimální výškové nastavení, pro výhled z vozidla směrem dozadu.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F10**

### Vnější zpětná zrcátka s elektrickým ovládním

Vaše vozidlo je vybaveno elektrickými zpětnými zrcátky.

Zvolte zrcátko:

- **1** Zrcátko na straně řidiče
- **2** Zrcátko na straně spolujezdce

Ovladačem lze zrcátko seřizovat do všech čtyř směrů a provést tak jeho optimální nastavení.

Rozmrazování skel zpětných zrcátek je spojeno s elektrickým odmržováním zadního okna.



### Sklápění zpětných zrcátek

Sklopení zrcátek lze zajistit pootočením ovládacího prvku do polohy **3**.

K opačnému pohybu dojde otočením do některé jiné polohy.

Sklo zpětného zrcátka má asférický tvar, který zvětšuje boční úhel výhledu.

Viditelné objekty jsou ve skutečnosti blíže, než se zdá při pohledu do zrcátka.

S tímto faktem je třeba počítat při odhadu jednotlivých vzdáleností.





## Kapitola II OVLÁDÁNÍ

	Strana
Zámek řízení - Spínací skříňka - Spouštěč	54 - 55
Spouštění motoru	56
Řadicí páka	57 ➔ 62
Regulátor rychlosti jízdy	63 - 64
Parkovací brzda - Systém ABS	65
Dynamická kontrola stability	66



• **S: Zámek řízení**

Při odemkávání řízení je třeba při otáčení klíče ve spínací skříňce pohnout volantem, aby jím šlo lehce pohybovat.

• **A: Příslušenství**

Umožňuje používat některé příslušenství vozidla. Kontrolka dobíjení akumulátoru vozidla se rozsvítí.

• **M: Zapnutí klíče**

Kontrolky dobíjení akumulátoru, parkovací brzdy, tlaku oleje a teploty chladicí kapaliny motoru se musí rozsvítit. V závislosti na provedení Vašeho vozidla se musí rovněž rozsvítit kontrolky: ABS, ESP, Množství brzdové kapaliny, Autodiagnostika motoru, Žhavení (Vznětový motor), Vzduchové vaky, Neutralizace vzduchového vaku spolujezdce. Pokud se tyto kontrolky nerozsvítí, znamená to poruchu.

• **D: Spouštěč**

Pootočte klíčem do polohy **D** a přidržte, dokud nedojde ke spuštění motoru. Neaktivujte spouštěč, pokud je motor v chodu.

Následující kontrolky jsou testovány v poloze klíče M



## Zámek řízení

**S** Pokud je klíč vytažen ze spínací skříňky a zámek zamknutý, je řízení zablokováno; zablokováno může být v celé řadě poloh volantu. Klíč lze však vyjmout pouze v poloze **S**.

**A** Řízení je odblokováno (otočením klíče do polohy **A**; pokud je třeba, pohněte mírně volantem).

**M** Poloha zapnutí klíče.

**D** Poloha spouštění motoru.

Spouštění a vypínání motoru. Viz. „Spouštění motoru“.

**Poznámka:** Po vytažení klíče ze spínací skříňky se rozsvítí stropní osvětlení a zůstane svítit po dobu alespoň 30 sekund.

### POZOR!

**KLÍČ ZE SPÍNACÍ SKŘÍŇKY NEVYTAHUJTE NIKDY DŘÍVE,  
NEŽ SE VOZIDLO ÚPLNĚ ZASTAVÍ.**

**JE DŮLEŽITÉ JEZDIT VÝHRADNĚ SE SPUŠTĚNÝM MOTOREM,  
ABY BYL ZACHOVÁN POSILOVÝ ÚČINEK NA ŘÍZENÍ A BRZDY VOZIDLA  
(nebezpečí aktivace blokování řízení  
a nefunkčnosti bezpečnostních prvků).**

Po zastavení a vyjmutí klíče zajistěte uzamknutí volantu jeho pootočením.

# SPOUŠTĚNÍ MOTORU

**Zkontrolujte zda je skutečně zařazen neutrál.**

## BENZÍNOVÝ MOTOR

### Spouštění motoru

Nedotýkejte se pedálu akcelerace.

Otočením klíče aktivujte spouštěč, dokud se motor neudrží v chodu (ne déle než 10 sekund).

Při teplotách nižších než 0 °C odlehčete motoru sešlápnutím spojkového pedálu. Pomalu uvolněte spojkový pedál, řadicí páka musí být v poloze neutrál.

**Poznámka:** Bude-li první pokus neúspěšný, vypněte klíč, počkejte 10 sekund a pak znovu aktivujte spouštěč.

## NAFTOVÝ MOTOR

### Spouštění motoru

Zapněte klíč a počkejte, až zhasne kontrolka žhavení, pak aktivujte spouštěč, dokud se motor neudrží v chodu (ne déle než 10 sekund).

Pokud nedojde ke spuštění motoru, vypněte klíč a celý postup opakujte znovu.

Při teplotách nižších než 0 °C odlehčete motoru sešlápnutím spojkového pedálu. Pomalu uvolněte spojkový pedál, řadicí páka musí být v neutrálu.

**Poznámka:** Při startování se nedotýkejte pedálu akcelerace.



### Doporučení

#### Vozidla vybavená turbodmychadlem:

Před vypnutím motoru nechte motor několik sekund ve volnoběžném režimu, aby mohly otáčky turbodmychadla klesnout na normální hodnotu. Stisknutí pedálu akcelerace v okamžiku vypnutí klíče může vážně poškodit turbodmychadlo.

**POZOR!**

**NESPOUŠTĚJTE MOTOR V UZAVŘENÝCH NEBO ŠPATNĚ VĚTRANÝCH PROSTORÁCH.**

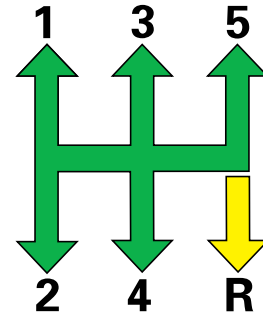


Řadicí páka mechanické převodovky

## Zpětný chod

Nikdy jej nezařazujte před úplným zastavením vozidla.

Zařazení je třeba provést pomalu a plynule, aby nebylo hlučné.



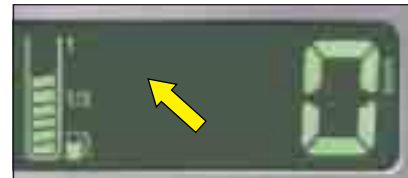
## PŘEDVOLIČ \*



### Předvolič automatické převodovky

**Automatická** čtyřrychlostní převodovka nabízí následující volby:

- **Funkci v automatickém režimu auto-actif** s automatickou adaptací na Váš styl řízení.
- **Funkci v sekvenčním režimu** s ručním řazením rychlostních stupňů.
- **Funkci v automatickém režimu Sport**



### Poloha předvoliče

Poloha páky předvoliče je zobrazena na palubní desce.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(v motorovém prostoru)  
**F4**

### Bezpečnostní opatření pro automatickou převodovku:

- **Předvolič nelze přesunout z polohy P, pokud není stisknut brzdový pedál.**
- Při otevření dveří řidiče, po vyjmutí klíče, upozorňuje zvukový signál na skutečnost, že páka předvoliče není v poloze **P** nebo **N**.
- Zajistěte, aby za všech okolností byla páka předvoliče v poloze **P** před opuštěním vozidla.

## Spuštění motoru je možné pouze v poloze **P** nebo **N** předvoliče.

Z bezpečnostních důvodů to v jiné poloze není možné.

Po spuštění motoru je třeba stisknout brzdový pedál a posunout předvolič v poloze **P**:

- do polohy **D**, **R** nebo **M**,
- do polohy **D** pro jízdu v automatickém režimu,
- do polohy **R** pro jízdu vzad,
- do polohy **M** pro přechod na ruční řazení.

Přechod z polohy **D** (řízení v automatickém režimu) do polohy **M** (ruční řazení) lze provést v každém okamžiku.



## Používání automatické převodovky



### Parkování

Samovolnému pohybu zaparkovaného vozidla lze zabránit posunutím páky do polohy **P**. To lze bezpečně provést pouze u stojícího vozidla. V této poloze jsou hnaná kola vozidla zablokována. Dbejte na správnou polohu předvoliče. Řádně dotáhněte parkovací brzdu.

### POZOR!

- Polohu **N** nevolte pokud je vozidlo v pohybu.
- Polohu **P** nebo **R** nevolte, pokud je vozidlo v pohybu.

\* Podle provedení nebo země prodeje

**Zpětný chod**

Zařazení provedte u stojícího vozidla po sešlápnutí brzdového pedálu. Po zařazení akcelerujte plynule, aby nedocházelo k rázům.

**Neutrální poloha**

Pokud je vozidlo v pohybu, ani na krátký okamžik nevolte tuto polohu.

**Jízda vpřed v automatickém režimu**

Jedná se o běžnou uživatelskou polohu. Všechny čtyři převodové stupně jsou voleny automaticky. Při některých manévrech (např. při předjíždění) lze úplným stisknutím pedálu akcelerace dosáhnout odřazení o jeden rychlostní stupeň níže.

**Poznámky:**

Při brzdění převodovka plynule podřazuje a zajišťuje tak účinné brzdění motorem. Pokud prudce uvolníte pedál akcelerace, nezařadí automatická převodovka z bezpečnostních důvodů vyšší rychlostní stupeň.

**Jízda vpřed v sekvenčním režimu**

Poloha pro ruční řazení rychlostních stupňů.

**POZOR!**

Pokud je za jízdy nedopatřením zvolena poloha **N**, nechte před zařazením polohy **D** nebo **M** klesnout otáčky motoru.

\* Podle provedení nebo země prodeje



### Funkce v automatickém režimu „auto-actif“

Předvolič je v poloze **D**.

Převodovka průběžně volí rychlostní stupeň odpovídající co nejlépe následujícím parametrům:

- Styl řízení.
- Profil cesty.
- Zatížení vozidla.

Převodovka pracuje v autoaktivním režimu bez zásahu řidiče.

\* Podle provedení nebo země prodeje

### Funkce v sekvenčním režimu

Ruční řazení čtyř rychlostních stupňů:

- předvolič v poloze **M**,
- zatlačením předvoliče ve směru značka „+“ lze zařadit vyšší rychlostní stupeň,
- zatažením za předvolič ve směru značka „-“ lze zařadit nižší rychlostní stupeň. Přejít z polohy **D** (automatický režim) do polohy **M** (sekvenční režim) lze provést v každém okamžiku.



**Poznámka:** Zařazený rychlostní stupeň je uložen v palubní desce.

**Poznámka:** Ke změně rychlostního stupně může dojít pouze tehdy, pokud to umožňují jízdní podmínky a otáčky motoru.

Program **Sport** není funkční v sekvenčním režimu.

- Blikání kontrolky zvoleného rychlostního stupně znamená, že změna dosud neproběhla.
- Pokud svítí kontrolka trvale, je poloha potvrzena.

**Funkce v automatickém režimu Sport****Zvolte režim ovládání:**

- **Normal**, pro řízení za obvyklých podmínek, kontrolka  musí být zhasnutá.
- **Sport**, umožňující dynamický způsob jízdy s využíváním dynamických vlastností vozidla a akcelerace.
- Páka v poloze **D**, stiskněte tlačítko:  kontrolka  se rozsvítí, jste v režimu „SPORT“.
- Po dalším stisku tlačítka, kontrolka  zhasne, jste opět v režimu „NORMAL“.



**Dysfunkce automatické převodovky: hlášení „ANOMALIE BOITE AUTOMATIQUE“ se zobrazí na palubní desce.  
Uživatel pak nesmí překročit rychlost 100 km/h.  
Co nejrychleji kontaktujte servisní síť CITROËN.**

\* Podle provedení nebo země prodeje

Zařízení pomáhá při jízdě konstantní rychlosti vyšší než 40 km/h.

Ovladač regulátoru **A** je umístěn pod ovládním osvětlení a signalizace.

**Zapnutí:** Otočením objímky **1** do polohy **ON**

**Vypnutí:** Otočením objímky **1** do polohy **OFF**.



## Volba cestovní rychlosti

Nejprve pomocí pedálu akcelerace dosáhněte požadované rychlosti. Stiskem dalšího tlačítka **2** zezadu nebo tlačítka **4** na ovladači **A**. Rychlost je regulovaná a je uložena do paměti.

V průběhu automatického řízení rychlosti lze kdykoli stisknutím pedálu akcelerace překročit naprogramovanou rychlost (např. při předjíždění jiného vozidla).

Po uvolnění pedálu: dojde automaticky k návratu na naprogramovanou rychlost.

Krátkým stiskem tlačítka **4** lze rychlost vozidla zvýšit.

Krátkým stiskem na zadní stranu tlačítka **2** dojde k dílčímu snížení rychlosti.



\* Podle provedení nebo země prodeje

**Vypnutí naprogramované rychlosti**

Buď stisknutím brzdového nebo spojkového pedálu.  
Nebo automaticky při aktivaci systému ESP nebo ASR.  
Nebo stiskem tlačítka **3** na konci ovladače **A**.  
Těmito způsoby není anulována rychlost uložená do paměti.

**Vyvolání naprogramované rychlosti**

Po neutralizaci, stiskněte tlačítko **3**.  
Vozidlo se rozjede rychlostí, která byla naposled uložena do paměti.

**Zvýšení naprogramované rychlosti**

Sešlápnutím pedálu akcelerace až je dosažena požadovaná rychlost, krátkým stiskem na zadní stranu tlačítka **4** ovladače **A**, nebo dlouhým stiskem na zadní stranu tlačítka **4** ovladače **A** až je dosaženo požadované rychlosti.  
Uvolněte tlačítko. Nová rychlost je pak uložena do paměti.

**Snížení naprogramované rychlosti**

Dlouhým stiskem zezadu na tlačítko **2** ovladače **A** dokud není dosaženo požadované rychlosti (musí však být vyšší než 40 km/h) jízdy.  
Po uvolnění tlačítka je nová hodnota rychlosti uložena do paměti.

**Zrušení rychlosti uložené do paměti**

Stojící vozidlo: vypnutím klíče.  
Pootočením ovladače do polohy **OFF**.



Regulátor rychlosti jízdy může být používán pouze tehdy, pokud to jízdní podmínky dovolují. Nepoužívat při hustém provozu, na poškozené vozovce, za špatných adhezních podmínek nebo při jinak ztížených jízdních podmínkách.

\* Podle provedení nebo země prodeje

### Parkovací brzda

Parkovací brzdu lze ovládat zatažením páky silou, která odpovídá zvyšující se energii potřebné pro udržení vozidla v klidu.

Pro usnadnění ovládání parkovací brzdy se doporučuje současně sešlápnout brzdový pedál. Za všech podmínek zařadte pro jistotu navíc první rychlostní stupeň. U vozidel s auto-matickou převodovkou zvolte při zaparkování vozidla polohu **(P)**.

Odbrzdnění parkovací brzdy lze dosáhnout stisknutím tlačítka na konci ovládací páky a jejím spuštěním do základní polohy.

Kontrolka parkovací brzdy se rozsvítí, pokud je parkovací brzda zatažená nebo nedostatečně uvolněná, za chodu motoru.

Upozornění se za jízdy objeví na přístrojové desce.



### Systém ABS - proti blokování kol

Systém zvyšuje bezpečnost provozu, protože brání zablokování kol při prudkém brzdění nebo při špatných adhezních podmínkách.

Umožňuje zachování ovladatelnosti vozidla.

Funkčnost všech elektrických systémů a zejména prvků ABS je elektronicky kontrolována před jízdou i během jízdy. Po zapnutí klíče se kontrolka rozsvítí a přibližně po dvou sekundách musí zhasnout. Pokud nezhasne, znamená to, že systém ABS byl odpojen v důsledku poruchy.

Rovněž když se kontrolka rozsvítí za jízdy, znamená to, že systém není v důsledku poruchy funkční. V obou případech je základní brzdový systém plně funkční jako na vozidle, které není vybaveno ABS. Z bezpečnostních důvodů je třeba zajistit kontrolu správné funkce systému ABS co nejdříve v servisní síti CITROËN.

Na kluzkém povrchu (dlažba, sníh, náledí apod.) je třeba vždy dbát zvýšené opatrnosti.

### Pomocný systém pro prudké brzdění

Systém umožňuje dosáhnout, v případě nouze, co nejrychleji optimálního brzdového tlaku a **zkrátit tak brzdovou dráhu**. Uvádí se do činnosti v závislosti na rychlosti sešlápnutí brzdového pedálu, což se projeví snížením síly potřebné k sešlápnutí. Brzdový pedál musí být sešlápnut až do zastavení vozidla.

\* Podle provedení nebo země prodeje

### Dynamická kontrola stability (ESP) a protiprokluzový systém (ASR)

Tyto systémy doplňují systém ABS. V případě odchylky dráhy vozidla od dráhy zamýšlené řidičem **systém ESP** aktivuje brzdy jednoho či více kol a upraví chod motoru tak, aby se odchylka vyrovnala. **Systém ASR** optimalizuje chod motoru tak, aby nedocházelo k prokluzování kol, aktivuje brzdy hnaných kol a upravuje chod motoru. Zlepšuje taktéž směrovou stabilitu vozidla při zrychlení.



### Funkce

Pokud je aktivován systém ESP nebo ASR, kontrolka **ESP** bliká.

### Neutralizace

Ve výjimečných situacích (rozjíždění vozidla se zapadlými koly, rozjíždění na sněhu, jízda s řetězy, na blátivé vozovce...) je výhodné systémy ESP/ASR vypnout, aby se kola protáčením dostala do styku s vozovkou.

- Stiskněte tlačítko **A**.
- Kontrolka **ESP** se rozsvítí společně s hlášením „ESP/ASR DESACTIVE“ na multifunkčním displeji, **systémy ESP/ASR nejsou dále aktivní**.

Systémy ESP/ASR se znovu aktivují:

- **automaticky** po vypnutí a zapnutí zapalování,
- **ručně** opětovným stisknutím tlačítka **A**.

### Poruchy funkce systému

Při disfunkci systémů sledujících **ESP** je rozsvícení kontrolky doprovázeno zvukovým signálem a hlášením „ESP/ASR HORS SERVICE“ na multifunkčním displeji. Nechte systém zkontrolovat autorizovaným servisem CITROËN.

### BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Systém ESP zvyšuje bezpečnost Vašeho vozidla při normální jízdě, ale neměl by řidiče svádět k riskantní či příliš rychlé jízdě.

Funkčnost systému je přímo závislá na respektování doporučení výrobce ohledně typu použitých kol (pneumatik a ráfků), brzdových součástí, elektronických součástí a taktéž způsobu montáže a servisních zásahů sítě CITROËN.

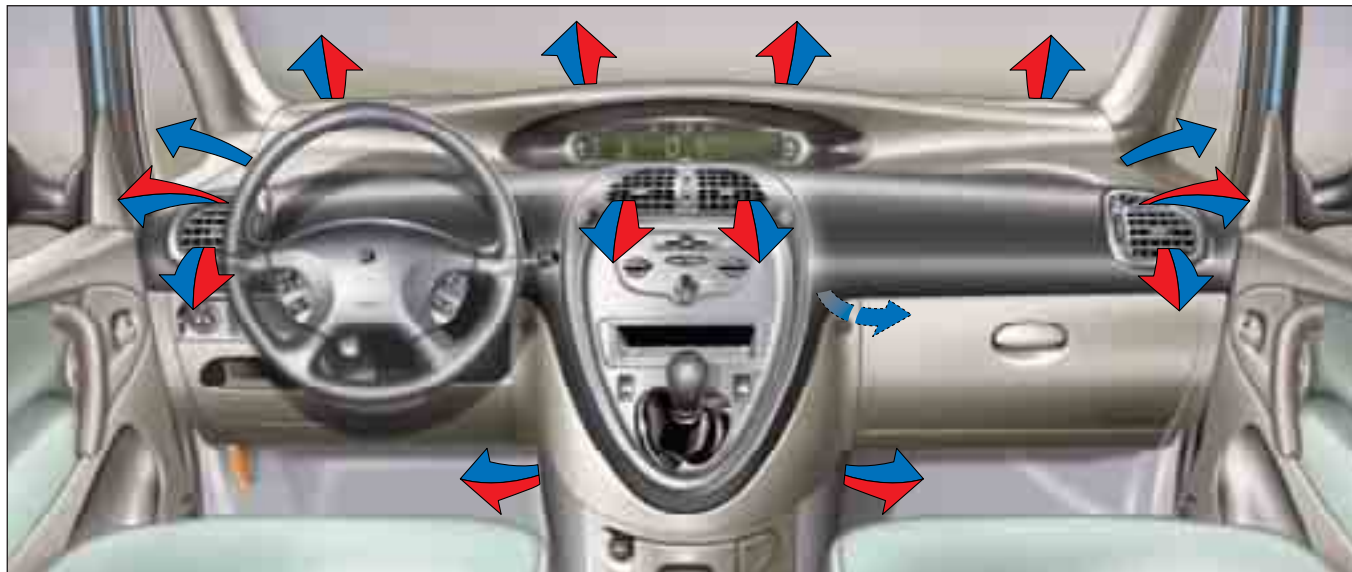
Po nárazu nechte systém překontrolovat v servisní síti CITROËN.

\* Podle provedení nebo země prodeje



## Kapitola III KOMFORT

	Strana
Větrání - Vytápění	68 - 69
Klimatizace s ručním ovládáním	70
Regulace teploty	71
Automatická regulace teploty	72 ➔ 76
Osvětlení interiéru	77 - 78
Komfort interiéru	79 ➔ 82
Příprava pro montáž autorádia	83
Střešní okno	84



### Vstup vzduchu

Pečlivě udržujte čistou vnější mřížku vstupu vzduchu a sacího potrubí umístěnou na spodní straně čelního skla (spadané listí ze stromů, sníh apod.).

Nezakrývejte větrací otvory v zavazadlovém prostoru.

Při mytí vozidla vysokotlakým zařízením zamezte vniknutí vody do vstupního vzduchového otvoru.

### Větrací otvory

Čelní větrací otvory jsou vybaveny kolečkem, umožňujícím otevřít nebo uzavřít průtok vzduchu, a mřížkou pro směrování proudu vzduchu (nahoru - dolů, vlevo - vpravo).

### Cirkulace vzduchu

Maximální komfort lze zajistit správným rozdělením vzduchu pro přední i zadní část vozidla.

Výstupy vzduchu umístěné v podlaze pod předními sedadly zajišťují vyšší komfort na zadních sedadlech, dávejte pozor, aby nebyly zakryty.

## 1 - Rozdělování vzduchu přiváděného do vozidla



Přívod do čelních větracích otvorů.



Přívod k nohám a k zadním sedadlům.



Přívod k nohám a k čelnímu a bočním oknům.



Přívod k čelnímu a bočním oknům.

Odmližování - rozmrazování.

(pro zvýšení účinnosti uzavřete centrální a boční větrací otvory).



Způsob rozdělování přiváděného vzduchu lze upravovat podle individuální potřeby posunutím rozdělovače **1** do mezipolohy. V jakékoli zvolené poloze je určité množství vzduchu přiváděno k čelním větracím otvorům.

## 2 - Izolace interiéru vozidla



**Nasávání venkovního vzduchu**

Tato poloha je doporučena při odmlžování.



**Recyklace vnitřního vzduchu**

Tato poloha umožňuje izolovat prostor vozidla od nepříjemných zápachů a kouře zvenku. Je třeba ji však používat pouze po nezbytně nutnou dobu, aby nedošlo ke zvyšování vlhkosti vzduchu uvnitř vozidla.

## 3 - Nastavení rychlosti ventilátoru

Optimální komfort ve vozidle nelze zajistit při poloze minimálního výkonu ventilátoru.

## 4 - Nastavení teploty vzduchu přiváděného do vozidla



### Klimatizace

Systém klimatizace je funkční pouze za chodu motoru.

Stiskněte spínač umístěný na palubní desce.

Kontrolka svítí = systém je v činnosti.

Účinnost klimatizace bude dostatečná pokud budou uzavřená vozidlová okna.

Systém je naplněn chladicím médiem (neškodným pro životní prostředí).

Po delším stání vozidla na slunci, kdy je teplota uvnitř příliš vysoká, nejprve vyvětrejte vozidlo otevřením oken a pak je opět uzavřete.



### Recyklace vzduchu

Pro zvýšení účinnosti a rychlosti ochlazení vnitřního vzduchu za velmi teplého počasí použijte polohu pro recyklaci vzduchu.

Posuňte ovladač **E** zcela vpravo a ovládání ventilátoru **A** posuňte do střední polohy.

Pokud je třeba vyvětrat vozidlo, musí být poloha recyklace vzduchu vypnuta.

**Poznámka:** Kondenzační voda z klimatizační jednotky může odtékat otvorem vytvořeným k tomuto účelu; kaluž vody se může rovněž vytvořit pod vozidlem po zastavení.

**Pro zajištění dobré těsnosti kompresoru je nutné nejméně jednou měsíčně zapnout klimatizaci.**

V některých obdobích je klimatizace užitečná pro snižování vlhkosti vzduchu a mžčení oken.

### Pylový filtr

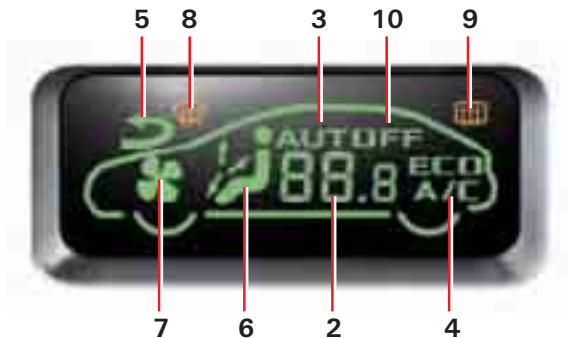
Vaše vozidlo je vybaveno filtrem pro zachycování prachových částic a pachů.

Filtrační vložku je třeba vyměňovat v souladu s plánem údržby vozidla (viz. Servisní knížka).

\* Podle provedení nebo země prodeje

Pro zajištění správné funkce systému regulace Vám doporučujeme:

Venkovní teploty	Optimální rozdělování vzduchu	Polohy větracích otvorů
Nízké	Nohy nebo Nohy - Rozmrazování	Boční otevřeny - Centrální uzavřeny
Střední	Nohy	Všechny čtyři větrací otvory jsou otevřeny
Vysoké	Hlava	Všechny čtyři větrací otvory jsou otevřeny



1 - Displej

Tento systém reguluje automaticky teplotu a průtok vzduchu v interiéru vozidla podle Vaší volby v létě i v zimě.

Teplota ve vozidle nemůže být nižší než teplota okolí, pokud není zapnuta klimatizace.

Při trvalém zapnutí systému (po stisknutí tlačítka **AUTO**) a **otevření všech větracích otvorů** umožňuje dosažení optimálního teplotního komfortu za jakýchkoli klimatických podmínek.

#### Ovládací panel

- 1 - Displej
- 2 - Nastavení teploty
- 3 - Automatická funkce
- 4 - Klimatizace
- 5 - Recyklace vzduchu
- 6 - Rozdělování vzduchu
- 7 - Průtok vzduchu
- 8 - Odmlžování - rozmrazování
- 9 - Rozmrazování zadního okna
- 10 - Úplné vypnutí systému

\* Podle provedení nebo země prodeje



## 2 - Nastavení teploty

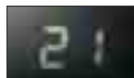
Pro zobrazení požadované teploty stiskněte tlačítka:



Pro zvyšování teploty



Pro snižování teploty



**Zobrazení požadované teploty v interiéru vozidla.**

Nastavení kolem 21 °C zajišťuje dostatečný komfort.

### Poznámka:

- Při spouštění studeného motoru je vhánění příliš chladného vzduchu omezeno postupným náběhem výkonu ventilátoru na optimální hodnotu.
- Pokud vstoupíte do vozidla po delší nebo kratší době a teplota uvnitř vozidla je mnohem nižší (nebo vyšší) než je teplota komfortní, není třeba měnit nastavení teploty na displeji. Systém automaticky využije veškerý svůj výkon k co nejrychlejšímu snížení rozdílu mezi skutečnou a zvolenou teplotou ve vozidle.
- Po zastavení se automaticky regulovaná teplota může pohybovat v rozmezí až 8 °C.



## 3 - Automatická funkce

Normální režim používání.

Stisknutí tohoto tlačítka, potvrzené zobrazením nápisu „**AUTO**“, zajišťuje v závislosti na zvolené teplotě automatické ovládání 5 následujících funkcí:

- Průtok vzduchu.
- Teplota ve vozidle.
- Rozdělování vzduchu.
- Chlazení.
- Recirkulace vzduchu.

Z tohoto důvodu je doporučeno ponechávat všechny větrací otvory otevřené.

### Přechod na ruční ovládání jedné nebo několika funkcí

Jednotlivé funkce lze regulovat i ručně, přičemž ostatní funkce mohou zůstat v automatickém režimu. Kontrolka funkce „**AUTO**“ v tomto případě zhasne.

\* Podle provedení nebo země prodeje

**4 - Klimatizace**

Kontrolka „**A/C**“ nebo „**AUTO**“ svítí.

Po stisknutí tlačítka se zobrazí nápis „**ECO**“, klimatizace je vypnutá „**A/C**“ nebo „**AUTO**“ zhasne.

Pro omezení zamlžování interiéru vozidla za chladného nebo vlhkého počasí je doporučeno používat režim **AUTO** a nepoužívat režim **ECO**.

**5 - Recyklace vzduchu**

Po stisknutí tlačítka je uzavřen přívod vnějšího vzduchu, což je indikováno na displeji.

Tato poloha umožňuje izolovat prostor vozidla od nepříjemných zápachů a kouře zvenku. Je třeba ji však používat pouze po nezbytně nutnou dobu, aby nedošlo ke zvyšování vlhkosti vzduchu uvnitř vozidla.

Toho lze dosáhnout stisknutím tlačítka „**AUTO**“.

**Poznámka:** Kondenzační voda z klimatizační jednotky může odtékat otvorem vytvořeným k tomuto účelu; kaluž vody se může rovněž vytvořit pod vozidlem po zastavení.

**Pro zajištění dobré těsnosti kompresoru je nutné nejméně jednou měsíčně zapnout systém klimatizace.**

V některých obdobích je klimatizace užitečná pro snižování vlhkosti vzduchu a mlžení oken.

\* Podle provedení nebo země prodeje



## 6 - Rozdělování vzduchu

Stisknutím tlačítka budou na displeji postupně zobrazovány symboly jednotlivých směrů:



**Čelní sklo.**



**Čelní sklo. Větrací otvory u nohou cestujících.**



**Větrací otvory u nohou cestujících.**



**Centrální větrací otvory. Boční větrací otvory.  
Větrací otvory u nohou cestujících.**



**Centrální větrací otvory. Boční větrací otvory.**

(pro zvýšení účinnosti uzavřete centrální a boční větrací otvory).

\* Podle provedení nebo země prodeje



## 7 - Průtok vzduchu

Nastavení rychlosti ventilátoru vzduchu. Stiskněte tlačítko:



Pro zvýšení otáček.



Pro snížení otáček.

Správná funkce systému regulace bude zajištěna pouze pokud bude ventilátor v chodu.



## 8 - Odmlžování - rozmrazování

Toto tlačítko umožňuje rychlé odmlžení nebo rozmrazení čelního skla, automaticky je upraven výkon ventilátoru, rozdělování vzduchu, teplota, směšování vzduchu a vstup vzduchu.

Návrat k automatické funkci  
Ize zajistit stisknutím tlačítka **AUTO**.



### 9 - Rozmrazování zadního okna

Tímto tlačítkem lze zajistit rozmrazování nebo odmlžování zadního okna a zpětných zrcátek.



### 10 - Úplné vypnutí systému

Úplného vypnutí jednotlivých funkcí systému regulace lze dosáhnout stisknutím tlačítka „OFF“.

Průtok vzduchu a směšování je přerušeno, na displeji se neobjeví žádný nápis.

Tepelný komfort není dále zajišťován.

Tuto funkci lze používat např. při jízdě s otevřenými okny a otevřeným střešním oknem.

### Uvedení systému do činnosti

Stiskněte tlačítko „AUTO“ nebo „Odmlžování - Rozmrazování“, kontrolka „OFF“ zhasne (ostatní tlačítka nejsou aktivní).

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F15**

(v motorovém prostoru)  
**F18**

## 1 - Stropní osvětlení

Jedním impulsem na ovládání předního stropního světla lze rozsvítit nebo zhasnout stropní osvětlení.

Zadní osvětlení lze ovládat nezávisle na předním pomocí impulsů na jeho ovládání.

Rozsvěcení i zhašení má progresivní charakter.



## 2 - Příslušné lampičky na čtení

Lampičky lze ovládat impulzním způsobem (rozsvítit a zhasnout).

Při vypnutém klíči nejsou lampičky funkční.

## Automatické rozsvícení stropního osvětlení

Při nastupování do vozidla:

K rozsvícení osvětlení dojde při odemknutí vozidla nebo při otevření dveří.

Osvětlení zhasne po 30 sekundách nebo po zapnutí klíče.

Při opuštění vozidla:

Osvětlení se rozsvítí po vypnutí klíče (svítí 30 sekund) nebo po otevření dveří.

Ke zhasnutí dojde po 30 sekundách, pokud jsou všechny dveře uzavřeny nebo okamžitě po uzamknutí vozidla.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F22**



### Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení zavazadlového prostoru se rozsvítí při otevření zadních výklopných dveří.

Jeho aktivace je dočasná.

### Odkládací schránka

Lze ji otevřít zatažením za rukojeť a sklopením dvířek.

Dvířka schránky jsou vybavena držákem pera a brýlí.

Víko je vybaveno držákem karet typu telefonních a držákem nápojů.



### Osvětlení odkládací schránky na palubní desce

Je ovládáno dvěma schránky. Nezapomeňte dvířka vždy uzavřít.

Nefunguje při vypnutém klíči.

### Ventilace schránky na rukavice

Schránka je vybavena přívodem vzduchu stejné kvality jako ventilační otvory ve vozidle, který je navíc opatřen zátkou.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F22**

### POZOR!

Z bezpečnostních důvodů  
musí zůstat odkládací schránka během jízdy uzavřena.



### Zapalovač cigaret

Zapalovač je třeba stisknout a počkat, až automaticky vyskočí zpět.

### Popelník

Popelník lze vyjmout vytažením směrem k sobě po stisknutí jazýčku, který je na něm umístěn.

### Zpětná montáž

Na své místo lze vrátit popelník jeho zatlačením do původního místa.



### Zásuvka pro příslušenství 12V

Je umístěna na držáku zadního odkládacího panelu na levé straně.

Zásuvka je napájena i po vypnutí klíče.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F22**

**POZOR na děti:**  
Zapalovač cigaret funguje i po vypnutí klíče.



#### **Schránka na centrálním tunelu**

Otevírá se zepředu dozadu.

#### **Vyjmutí odkládací schránky**

V otevřené poloze stiskněte zadní konec schránky.



#### **Příhrádka pro uložení brýlí**

Na víku pojistkové skříňky.

#### **Zásuvka pod předním sedadlem spolujezdce**

Při otvírání je třeba ji nejprve nadzdvihnout a pak vytáhnout směrem dopředu.

#### **Uložení vozové dokumentace**



#### **Odkládací schránky dveří**

Dveře jsou vybaveny držákem pro uložení láhve a držákem nápojů.





#### Čtení karet

Atermické čelní sklo je v okolí zpětného zrcátka vybaveno okénkem pro optické čtení karet (např.: dálničních apod.).

#### Držák na lístky

Je umístěn na sloupku čelního okna na straně řidiče.



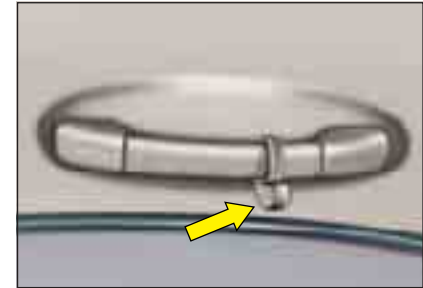
#### Sluneční clony

Pro zamezení oslnění zepředu je třeba clonu sklopit směrem dolů. Při oslnění bočními okny ve dveřích uvolněte clonu ze středového úchytu a otočte ji do boční polohy.

Sluneční clony řidiče i spolujezdce jsou vybaveny skrytým zrcátkem.

#### Sluneční clony s osvětlením zrcátka

Při zapnutém klíči se rozsvítí automaticky po otevření klapky kryjící zrcátko.



#### Držadlo/Háček pro zavěšení ramínka.

\* Podle provedení nebo země prodeje



### **Stolek pro zadní sedadla**

Do pracovní polohy jej lze uvést zatažením směrem nahoru a sklopením.

**Poznámka:** Z bezpečnostních důvodů dojde při větším tlaku ke sklopení stolku.

Při sklápění stolku do svislé polohy, lehce stiskněte nejprve jednu a pak druhou stranu.



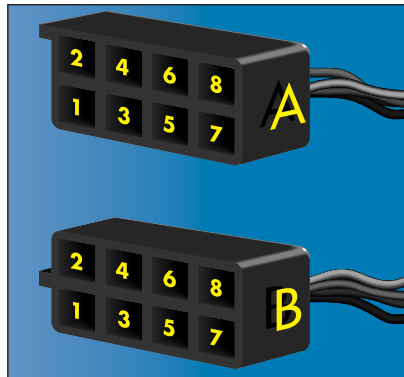
### **Odkládací schránky**

Jsou umístěny pod podlahou za předními sedadly a uzavřeny víkem.

**Poznámka:** Klíč na kola je umístěn na víku odkládací schránky za předním pravým sedadlem.

**Neumisťujte na stolek těžké ani tvrdé předměty.**

Mohly by se stát zdrojem nebezpečí v případě prudkého brzdění nebo nárazu.



### Připojení autorádia

Přístup k propojovací kabeláži rádia, reproduktorů a anténnímu svodu je možný po vyjmutí schránky.

**Poznámka:** Připojení autorádia svěřte servisní síti CITROËN.

### Opce autorádio CITROËN

Viz návod přiložený k vozové dokumentaci.

### Montáž reproduktorů do výplně předních a zadních dveří

Přístup ke konektoru zajistěte sejmutím ochranné mřížky.

#### Vpředu

Průměr: 165 mm

#### Vzadu

Průměr: 130 mm nebo 165 mm

Montáž reproduktorů 165 mm do zadních dveří je možná, podmínkou je provedení výřezu naznačeného na panelu dveří.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F4 - F15**

### Na palubní desce

Existují dvě umístění pro vysokotónové reproduktory na okrajích palubní desky.

Uvolněte a vytáhněte mřížku, připojte reproduktory, nasadte je na mřížku pootočením o čtvrt otáčky a nasadte mřížku zpět.

## STŘEŠNÍ OKNO\*



Ochrana proti sevření přeruší zavírání střešního okna, pokud se při pohybu dostane do kontaktu s překážkou; a pak je otevře.

Po odpojení akumulátoru nebo v případě disfunkce, musíte reinitializovat ochranu proti sevření.

Natočte ovladač do polohy maximálního vyklonění nebo maximálního vysunutí a pak jej stiskněte a držte stisknutý minimálně po dobu 1 sekundy po dosažení polohy úplného otevření nastavené otočným ovladačem.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F9**

### Skleněné střešní okno

Střešní okno má dvě polohy otevření:

- Prvním stiskem lze okno otevřít do komfortní polohy.
- Druhým stiskem lze dosáhnout úplného otevření.

Při zavírání je postup opačný.



### Doporučení

Při rychlostech vyšších než 60 km/h se doporučuje jezdit s oknem v poloze komfort.

**Při opuštění vozidla i na velmi krátkou dobu vyjměte vždy klíč ze spínací skříňky.**

**V případě sevření při manipulaci se střešním oknem, musíte obrátit směr pohybu okna.**

**Toho lze dosáhnout obrácením polohy příslušného ovladače. Pokud ovládá střešní okno řidič, musí se přesvědčit zda spolujezdec nebrání řádnému uzavření okna.**

**Řidič se musí přesvědčit zda spolujezdec správně používá střešní okno.**

**POZOR NA DĚTI PŘI OVLÁDÁNÍ STŘEŠNÍHO OKNA.**



# Kapitola IV ÚDRŽBA

	Strana
Benzínové motory	86
Naftové motory	87 → 89
Kontroly	90
Vybavení naftových motorů	91
Hladiny	92 → 94
Objemy náplní	95

**A Pylový/prachový filtr****B Čistič vzduchu**

Dodržujte pokyny uvedené v Servisní knížce.

**Chladicí kapalina motoru**

Hladina chladicí kapaliny musí dosahovat mezi obě rysky na nádobce.

U zahřátého motoru je třeba počkat alespoň 15 min.

**Kvalita:** Viz „Servisní knížka“.

**Nikdy neotevírejte chladicí okruh zahřátého motoru** (Viz „Hladiny“).

**Kapalina do předních a zadních ostřikovačů**

Doporučuje se používat produkty homologované firmou CITROËN.

**Vývod + Akumulátor 12 V**

Viz „Spouštění s náhradním akumulátorem“

**Motorový olej**

Hladinu zkontrolujte na vodorovné vozovce s motorem v klidu po nejméně deseti minutách.

**Množství:** Viz „Hladiny“.

**Kvalita:** Viz „Servisní knížka“.



Vyndejte ruční olejovou měrku.

Olej musí dosahovat mezi značky **MINI** a **MAXI** na měrce.

**Hladina oleje nesmí překročit maximální povolenou hodnotu.**

**MAXI**

**MINI**

**Brzdová kapalina**

Hladina brzdové kapaliny musí dosahovat mezi obě rysky na nádobce.

**Množství:** Viz „Hladiny“.

**Kvalita:** Viz „Servisní knížka“.

**Pokud se rozsvítí kontrolka: Je třeba okamžitě zastavit vozidlo**

**Olej v posilovači řízení**

Množství oleje zkontrolujte pokud je motor v klidu.

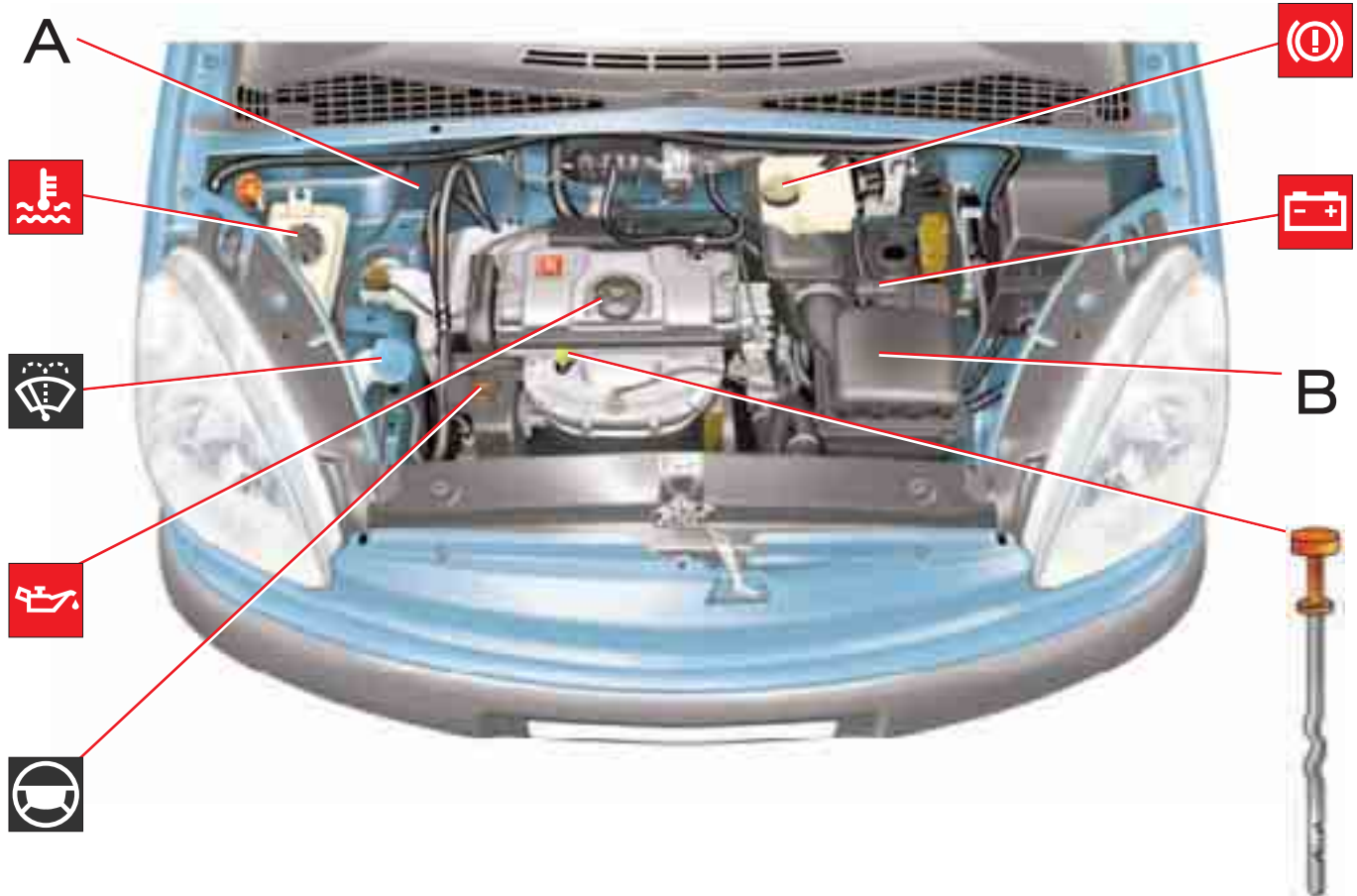
**Množství:** Viz „Hladiny“.

**Kvalita:** Viz „Servisní knížka“.

**POZOR:** Při opravě v motorovém prostoru je třeba být opatrný, protože pokud je motor zahřátý, může kdykoli dojít k sepnutí ventilátorů chlazení, i když je motor v klidu a klíč je vypnut.

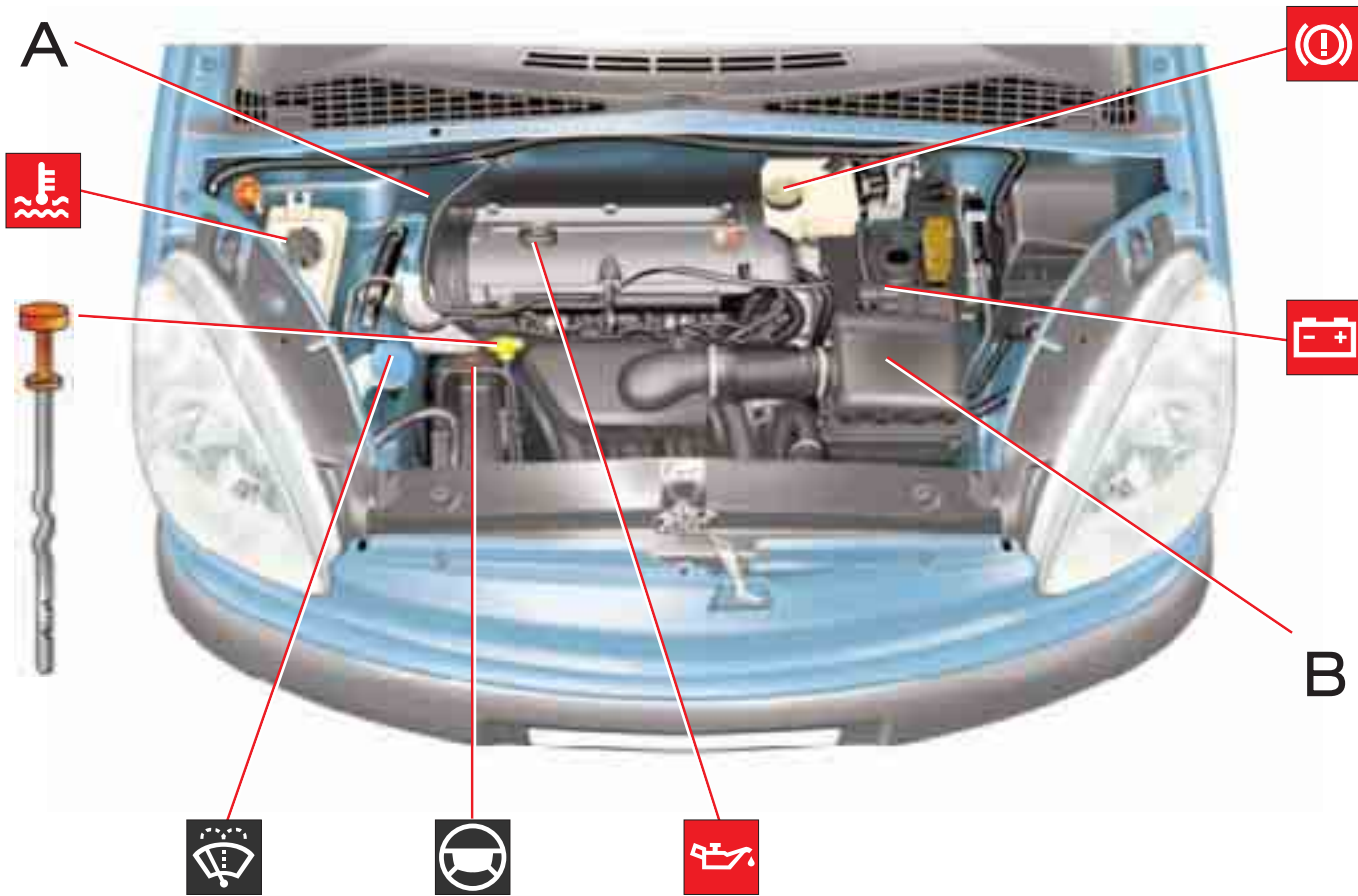
Mezi pravidelnými servisními prohlídkami výrobce doporučuje častěji kontrolovat množství oleje v motoru, zejména před delšími cestami.

# MOTOR 1.6i





# MOTOR 2.0i 16V



## MOTOR 2.0 HDi



Palivový systém je pod vysokým tlakem:

**VEŠKERÉ ZÁSAHY NA TOMTO SYSTÉMU JSOU ZAKÁZÁNY.**

Motor 2.0 HDi je představitelem nejmodernější technologie. Každý opravářský zásah vyžaduje speciální kvalifikaci, kterou může zaručit pouze značková síť CITROËN.

## **Odvzdušnění okruhu**

### **MOTOR 2.0 HDi:**

V případě úplného vypotřebování nádrže:

Po doplnění paliva otočte klíč do polohy **M**, poté motor startujte až do jeho naskočení.

### **Vysokotlaké čerpadlo**

V žádném případě neměňte jeho nastavení.

Veškeré změny v nastavení mohou být příčinou zničení motoru a ztráty záruky.

### **Vypouštění vody z palivového filtru**

Vodu zachycenou v palivovém filtru je třeba pravidelně vypouštět (při každé výměně motorového oleje).

Vodu lze vypustit po uvolnění šroubu na spodní části filtru.

Vypouštění vody musí být úplné.

**Motor 2.0 HDi je představitelem nejmodernější technologie.  
Každý opravářský zásah vyžaduje speciální kvalifikaci,  
kterou může zaručit pouze značková síť CITROËN.**

\* Podle provedení nebo země prodeje



### Olej v posilovači řízení

Množství oleje zkontrolujte pokud je motor v klidu.

Hladina kapaliny musí dosahovat mezi rysky vyznačené na nádobce.

Čerpadlo posilovače řízení nesmí běžet naprázdno bez olejové náplně (nebezpečí zadření).

**Kvalita:** Viz „Servisní knížka“.

### Motorový olej

Hladinu zkontrolujte na vodorovné vozovce s motorem v klidu po nejméně deseti minutách.

Vyjměte ruční kontrolní měрку.

Olej musí dosahovat mezi značky **MINI** a **MAXI** na měrce.



### Doplňování motorového oleje

Před doplněním vyjměte měрку. Po doplnění je třeba množství oleje zkontrolovat.

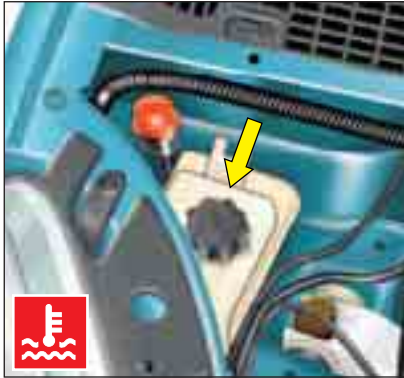
**Hladina oleje nesmí překročit maximální povolenou hodnotu.**

Po doplnění oleje řádně uzavřete nalévací otvor.

**Kvalita:** Viz „Servisní knížka“.

### POZOR:

Při opravě v motorovém prostoru je třeba být opatrný, protože pokud je motor zahřátý, může kdykoli dojít k sepnutí ventilátorů chlazení, i když je motor v klidu a klíč je vypnut.



## Chladič - chladicí kapalina

Kontrolu a doplňování chladicí kapaliny motoru je třeba provádět za studena.

### Při zahřátém motoru:

Počkejte alespoň 15 minut nebo dokud teplota neklesne pod 100 °C a povolte pomalu zátku, aby mohlo dojít ke snížení tlaku v systému. Přitom dodržujte pravidla bezpečnosti a použijte např. hadr.

## Doplňování chladicí kapaliny

Hladina chladicí kapaliny musí dosahovat mezi obě rysky na expanzní nádobce.

Doplňte kapalinu. Pokud je doplněné množství kapaliny větší než 1 l, nechte chladicí soustavu zkontrolovat v servisní síti CITROËN.

**Zátka musí být správně dotažena.**

**Poznámka:** Potřeba častého doplňování chladicí kapaliny je příznakem poruchy a vyžaduje provést co nejdříve kontrolu systému.

Výměna chladicí kapaliny musí být provedena zásadně v servisní síti značky CITROËN.



## Chladicí kapalina motoru

Nemrznoucí přísada umožňuje použití chladicí kapaliny motoru i za nízkých teplot (ochrana je zaručena až do -35 °C), dodává jí protikorozi ochranné vlastnosti a stálost za vysoké teploty.

**Kvalita:** Viz „Servisní knížka“.

### POZOR:

Při opravě v motorovém prostoru je třeba být opatrný, protože pokud je motor zahřátý, může kdykoli dojít k sepnutí ventilátorů chlazení, i když je motor v klidu a klíč je vypnut.



### Kapalina do předních a zadních ostřikovačů

Optimální kvalitu čistoty a úroveň bezpečnosti lze zajistit používáním produktů homologovaných firmou CITROËN.

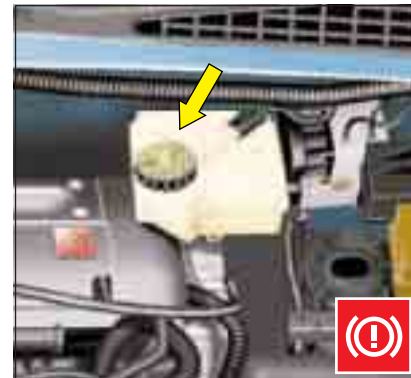
**Množství:** Viz „Objemy náplní“.

### Nádržka na brzdovou kapalinu

Množství kapaliny musí být pravidelně kontrolováno.

Hladina kapaliny musí dosahovat mezi rysky **MINI** a **MAXI** vyznačené na nádobce.

Pokud se za jízdy rozsvítí kontrolka, je třeba okamžitě zastavit vozidlo a kontaktovat servisní síť CITROËN.



### Brzdová kapalina

Pro zajištění optimální protikorozní ochrany a správné funkce brzd a spojky se doporučuje používání syntetické kapaliny schválené výhradně pro servisní síť CITROËN (pravidelně musí být vyměňována každé dva roky).

Veškerá doporučení, která musí být dodržována, jsou uvedena v Servisní knížce vozidla.

**Kvalita:** Viz „Servisní knížka“.

### POZOR:

Při opravě v motorovém prostoru je třeba být opatrný, protože pokud je motor zahřátý, může kdykoli dojít k sepnutí ventilátorů chlazení, i když je motor v klidu a klíč je vypnut.

# OBJEMY NÁPLNÍ\*

Objemy náplní (litry):	1.6i	1.8i 16V	2.0i 16V	2.0 HDi
- <b>Motorový olej</b> Výměna oleje s výměnou filtrační vložky	3,5	4,25	4,25	4,5
- <b>Ostřikovač</b>	4,0	4,0	4,0	4,0

\* Podle provedení nebo země prodeje





## Kapitola V PRAKTICKÉ RADY

97

	Strana
Akumulátor 12 V	98 - 99
Pojistky	100 ➔ 105
Výměna žárovek	106 ➔ 110
Tažné zařízení	111
Střešní nosič	112
Výměna kola	113 ➔ 115
Tlak v pneumatikách	116
Vlečení - Zvedání	117



#### Přístup k akumulátoru

- Odsuňte sedadlo řidiče,
- Stiskněte ovládací prvky na obou stranách (vzadu a dole) sedadla a uvolněte tak upevňovací body,
- Překlopte sedadlo dopředu,
- Vyměňte ochranný kryt akumulátoru.

#### Nasazení sedadla řidiče

Po ukončení manipulace s akumulátorem zkontrolujte, správné zaklapnutí úchytů zadní části sedadla.

#### Výměna akumulátoru

Akumulátor vyměňte za stejný typ (s odvodem plynů).

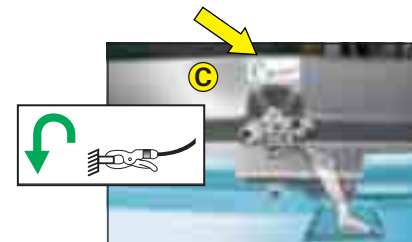
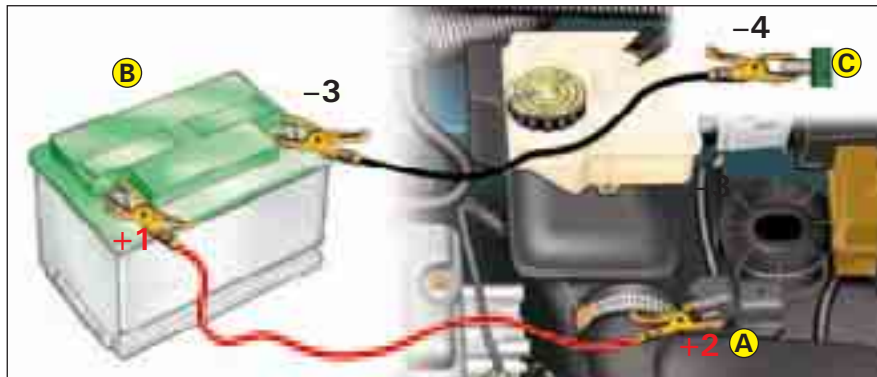
#### Spouštění motoru po odpojení a novém připojení akumulátoru

- Otočte klíčem ve spínací skříňce.
- Před startováním počkejte asi deset sekund, aby mohlo dojít k reinitializaci elektronických systémů. Bude nutno zadat kód autorádia\*.

**Poznámka:** Po odpojení akumulátoru nebo v případě disfunkce, musíte reinitializovat ochranu proti sevření oken včetně střešního.

**Pozor, při této operaci není systém proti sevření funkční.**

\* Podle provedení nebo země prodeje



- A** Vývod + na vozidle s poruchou (pod víkem motoru).
- B** Náhradní akumulátor.
- C** Kovový bod na vozidle s poruchou.

## Spouštění motoru s náhradním akumulátorem

Pokud je akumulátor vybitý, lze využít jiný akumulátor, samostatný nebo z jiného vozidla. Zkontrolujte napětí náhradního akumulátoru (12 V).

Při použití akumulátoru z jiného vozidla vypněte jeho motor. Obě vozidla nesmí být v přímém kontaktu.

Sejměte ochranný kryt z vývodu +.

Kabely připojte podle schématu v uvedeném pořadí. Přesvědčte se, že jsou svorky správně dotaženy (nebezpečí jiskření).

## Důležité je dodržet uvedené pořadí zapojování.

Nastartujte motor pomocného vozidla. Nechte motor v chodu asi jednu minutu se zvýšenými otáčkami.

Nastartujte vozidlo se slabým akumulátorem.

**Poznámka:** Po opravě nasadte izolační kryt na vývod +.

## Doporučení

Během startování se nedotýkejte svorek.

Nenaklánějte se nad akumulátory.

Kabely odpojte v opačném pořadí než při zapojování, aby nemohlo dojít k jejich nežádoucímu kontaktu.

\* Podle provedení nebo země prodeje



### Pojistková skříňka

Pojistkové skříňky jsou umístěny pod palubní deskou a v motorovém prostoru.

### Pojistky pod palubní deskou

Přístup k pojistkám pod palubní deskou je možný po vyjmutí víka.

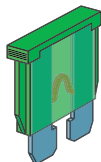
### Výměna pojistky

Před výměnou pojistky je třeba nalézt příčinu jejího poškození. Čísla pojistek jsou uvedena na pojistkové skříňce.

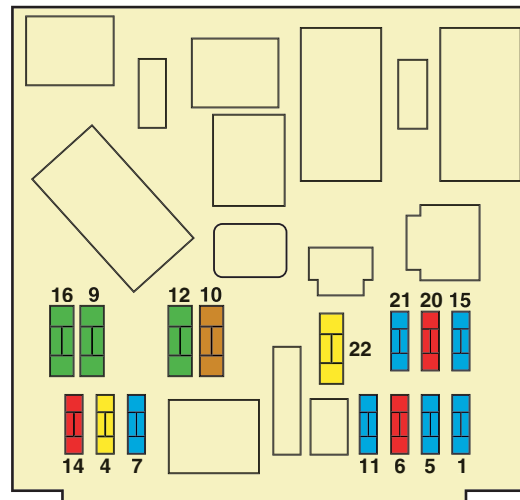
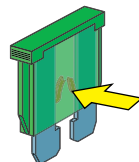
Pojistky bez čísla jsou určeny pro výměnu v případě potřeby.

**Spálená pojistka musí být nahrazena pojistkou se stejnou proudovou hodnotou (stejně barvy).**

Dobrá



Špatná



\* Podle provedení nebo země prodeje

# PŘEHLED POJISTEK

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

101

## Pojistky pod palubní deskou

Označení	Hodnota	Funkce
F1	15 A	Diagnostická zásuvka - Obytný přívěs
F2	-	Volná
F3	-	Volná
F4	20 A	Řídicí jednotka navigace - Sdružený přístroj - Autorádio
F5	15 A	-
F6	10 A	Diagnostická zásuvka
F7	15 A	-
F8	-	Volná
F9	30 A	Střešníokno - Ovládání předních oken
F10	40 A	Vyhřívání zadního okna - Rozmrazování zpětných zrcátek
F11	15 A	Přední stěrače

# PŘEHLED POJISTEK

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

Označení	Hodnota	Funkce
<b>F12</b>	<b>30 A</b>	Vyhřívání zadních oken
<b>F13</b>	-	Volná
<b>F14</b>	<b>10 A</b>	Síť VAN COM2000
<b>F15</b>	<b>15 A</b>	Síť VAN sdružený přístroj - Autorádio - Klimatizace
<b>F16</b>	<b>30 A</b>	Centrální zamykání
<b>F17</b>	-	Volná
<b>F18</b>	-	Volná
<b>F19</b>	-	Volná
<b>F20</b>	<b>10 A</b>	Pravé brzdové světlo
<b>F21</b>	<b>15</b>	Levé brzdové světlo
<b>F22</b>	<b>20 A</b>	Stropní světlo - Zapalovač cigaret - Zásuvka 12V - Osvětlení schránky na rukavice

# POJISTKY

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

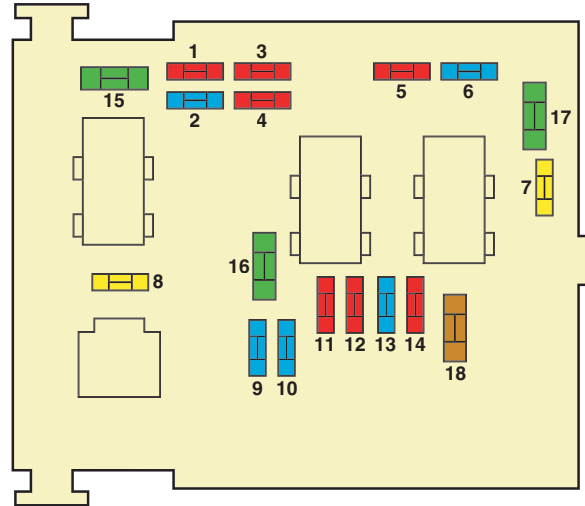
103



## Pojistky v motorovém prostoru

### Pojistková skříňka

Pojistková skříňka v motorovém prostoru je přístupná po odklopení víka.



Po opravě uzavřete pečlivě víko.

Opravy MAXI pojistek tvořících přídavnou ochranu jsou vyhrazeny servisní síti CITROËN.

# PŘEHLED POJISTEK

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

## Pojistky v motorovém prostoru

Označení	Hodnota	Funkce
F1	10 A	Zpětná světla
F2	15 A	Palivové čerpadlo
F3	10 A	Řídicí jednotka ABS
F4	10 A	Motor (řídicí jednotka) - Řídicí jednotka BVA
F5	10 A	-
F6	15 A	Světlomety do mlhy
F7	20 A	-
F8	20 A	Motor (řídicí jednotka)
F9	15 A	Levá tlumená světla

# PŘEHLED POJISTEK

(Podle provedení vozidla nebo země prodeje)

Označení	Hodnota	Funkce
F10	15 A	Pravá tlumená světla
F11	10 A	Levé dálkové světlo
F12	10 A	Pravé dálkové světlo
F13	15 A	Zvuková houkačka
F14	10 A	Čerpadlo ostřikovačů vpředu/vzadu
F15	30 A	Řízení motoru
F16	30 A	Vzduchové čerpadlo
F17	30 A	Přední stěrače
F18	40 A	Ventilátor klimatizace

# VÝMĚNA ŽÁROVEK



## PŘEDNÍ OPTICKÝ BLOK

- ❶ Tlumená světla/Dálková světla
- ❷ Obrysová světla
- ❸ Směrová světla

**Poznámka:** Při některých provozních podmínkách může dojít k lehkému zamlžení skel.



**Ochranné pojistky**  
(v motorovém prostoru)  
F9 - F10 - F11 - F12

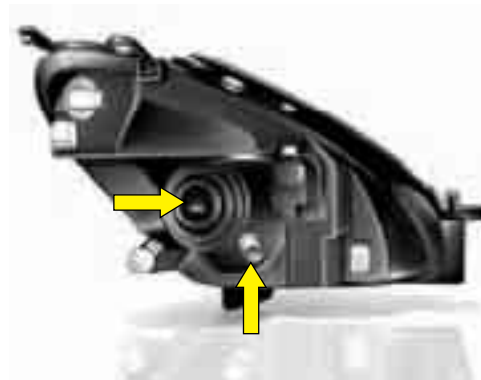
### Tlumená světla/Dálková světla

Odpojte konektor, sejměte ochrannou pryžovou manžetu.

Stiskněte a uvolněte sponku.

Vyjměte držák žárovky.

**Žárovka:** H4 (anti U.V.).



### Obrysová světla:

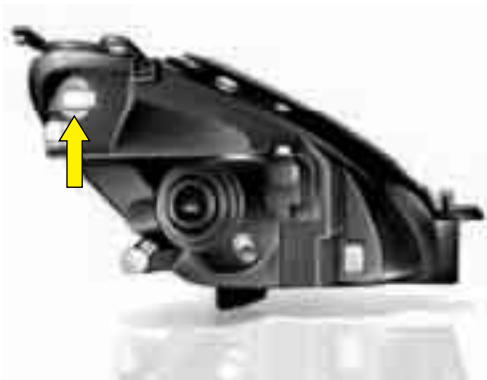
Otočte o čtvrt otáčky držákem žárovky D a vytáhněte žárovku.

**Žárovka:** W 5 W.

### POZOR!

Výměnu halogenové žárovky lze provádět až několik minut po zhasnutí reflektoru (nebezpečí vážných popálenin). Nesahejte prsty přímo na žárovku, používejte hadřík, který nepouští vlákna.

Důležité je používat výhradně žárovky typu anti U.V., aby nedošlo ke zničení reflektoru.



## Přední směrová světla

Otočte o čtvrt otáčky držákem žárovky **D** a vytáhněte žárovku.

Směrové světlo nasadte zpět do vodičích výstupků a zajistěte.

**Žárovka:** PY 21 W.



## Boční směrové světlo

Posunutím světla směrem dopředu nebo dozadu jej uvolníte a vyjměte směrem k sobě.

Otočte o čtvrt otáčky držákem žárovky.

**Žárovka:** PY 5 W.



## Světlomety do mlhy

Obratě se na značkovou síť CITROËN.

**Žárovka:** H1.

\* Podle provedení nebo země prodeje



**Ochranné pojistky**  
(v motorovém prostoru)  
**F6**

## VÝMĚNA ŽÁROVEK

**Stropní osvětlení**

Uvolněte a sejměte víko.

**Žárovka:** W 6 W (N3 xenonová).

**Osvětlení zavazadlového prostoru**

Odjistěte víko a vytáhněte držák žárovky.

**Žárovka:** W 5 W.

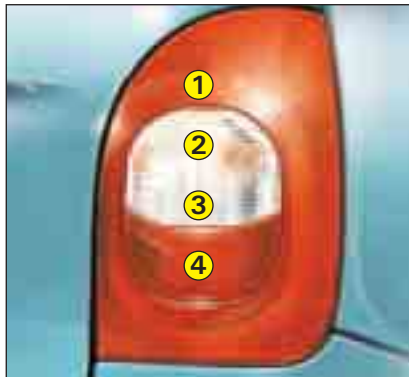
**Osvětlení odkládací schránky na palubní desce**

Uvolněte a sejměte víko.

**Žárovka:** W 5 W.



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F22**



## ZADNÍ OPTICKÝ BLOK

Identifikujte vadnou žárovku.

### Žárovky:

- ❶ **Brzdová a obrysová světla:** P 21/5 W.
- ❷ **Směrové světlo:** PY 21 W.
- ❸ **Zpětné světlo:** P 21 W.
- ❹ **Světlo do mlhy:** P 21 W.



## Demontáž

V boční odkládací schránce odhrňte čalounění zakrývající přístup ke světlům:

- Uvolněte spodní část optického bloku stlačením spodní přichytky (v případě potřeby pomocí plochého nástroje nebo šroubováku).



## Zvenčí:

- zatáhněte celý blok směrem dolů a uvolněte horní přidržovací pružinu,
- po stisknutí jazýčků vyjměte držák žárovek,
- vadnou žárovku vyměňte.

## Zpětná montáž

Nasuňte blok do horní přidržovací pružiny a pak jej zatlačte dovnitř a zajistěte spodní přidržovací pružinu.



**Ochranné pojistky**  
(pod palubní deskou)  
**F20 - F21**

(v motorovém prostoru)  
**F1**

## VÝMĚNA ŽÁROVEK

**Třetí brzdové světlo**

Po otevření zadních výklopných dveří sejměte kryt a uvolněte držák žárovek.

**Žárovka:** W 5 W (5 ks).

**Osvětlení registrační značky**

Uvolněte průhledné víko.

**Žárovka:** W 5 W.

Po každé výměně žárovky zkontrolujte správnou funkci světel.



**A** Rozměry (v metrech): 0,75.

## Tažné zařízení

Montáž tažného zařízení musí být prováděna ve značkové síti CITROËN, která zná parametry vozidla pro vlečení, zná všechna ustanovení platná pro zajištění správné montáže takového zařízení z hlediska bezpečnosti, včetně případných změn systému chlazení vozidla pro obtížné provozní podmínky.

## Vlečení (obytný přívěs, loď atd.)

V případě překonávání velkého sklonu vozovky nebo při přehřátí motoru mohou být některé funkce nedostupné (sekvenční ovládání automatické převodovky, klimatizace).



## Doporučení pro vlečení

Při maximálním zatížení vozidla a vlečení přívěsu, je třeba omezit rychlost jízdy na 100 km/h.

Výkonnost vozidla klesá s nadmořskou výškou, doporučuje se od nadmořské výšky 1 000 m a pro každých dalších 1 000 m, redukovat o 100 kg maximální hmotnost přívěsu.

**Sada univerzálních střešních nosičů**

Koncepce vozidla vyžaduje z důvodů zajištění Vaší bezpečnosti a vyloučení poškození střechy výhradní použití střešních nosičů testovaných a doporučených firmou CITROËN.

**Doporučení**

- Náklad rozdělte stejnoměrně tak, aby nebyla některá část střechy přetížena.
- Nejtěžší část nákladu umístěte co nejbliže ke střeše.
- Náklad řádně upevněte a označte, pokud jeho rozměry přesahují půdorys vozu.
- Jezděte opatrně, citlivost na boční vítr bude zvýšená. Stabilita Vašeho vozidla může být jiná.
- Po ukončení přepravy demontujte střešní nosič z vozidla.

**Dodržujte maximální povolené zatížení.**  
**Maximální zatížení rozložené na střešních nosičích:**  
viz. kapitola „Všeobecné údaje“.

\* Podle provedení nebo země prodejce

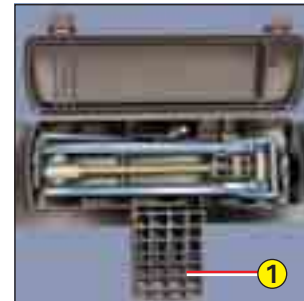


## Přístup k náhradnímu kolu

Přidržovací šroub koše náhradního kola je umístěn pod kobercem zavazadlového prostoru vedle zámku.

Šroub uvolněte opačným koncem klíče na kola.

Koš s kolem nadzdvihněte, aby bylo možné uvolnit přidržovací hák a pak jej uvolněte.



## Nářadí

Klíč na kola **je umístěn na víku odkládací schránky** za předním pravým sedadlem.

Zvedák včetně ovládací kliky je umístěn v ochranném obalu uvnitř náhradního kola pod zadním zavazadlovým prostorem.

## Demontáž

- 1 - Zajistěte vozidlo na vodorovném podkladu. Zatáhněte parkovací brzdou. Vypněte klíč a zařadte první rychlostní stupeň nebo, pokud stojíte na svahu, zpětný chod. Model s automatickou převodovkou: zvolte polohu **P**.  
**Umístěte klín (1), integrovaný do schránky na zvedák, za opačné kolo než je to, které se má vyměnit. Viz štítek na víku ochranné schránky zvedáku.**
- 2 - Zvedák umístěte pod jednu ze čtyř opěrných ploch (označení trojúhelníky) vytvořených na spodní části karoserie v blízkosti jednotlivých kol a pomocí kliky jej roztáhněte až se dostane do kontaktu s vozovkou.
- 3 - Poklici lze uvolnit zatažením za pojistku opačnou stranou klíče na kola otvorem v poklici.
- 4 - Uvolněte kolové šrouby s použitím klíče na kola.
- 5 - Pozdvihněte vozidlo pomocí zvedáku, až dojde k nadzdvíhnutí kola několik centimetrů nad zem.
- 6 - Vyšroubujte šrouby a sejměte kolo.

**POZOR!**  
Nelehejte si pod vozidlo,  
pokud je nadzdvihnuto pouze pomocí vozidlového zvedáku.

\* Podle provedení nebo země prodeje



### Zpětná montáž

- 1 - Nasadte kolo na náboj při dodržení správné orientace.
- 2 - Nasadte šrouby a lehce je dotáhněte.
- 3 - Spusťte zvedák a odstraňte jej.
- 4 - Dotáhněte kolové šrouby s použitím klíče na kola.
- 5 - Pečlivě nasadte poklici s ohledem na polohu ventilu. Pak ji zatlačením posuňte do správné polohy.
- 6 - Co nejdříve namontujte zpět původní opravené kolo.
- 7 - Upravte tlak v pneumatikách (viz „Tlak v pneumatikách“).

\* Podle provedení nebo země prodeje



## Umístění kola do držáku

Po umístění zvedáku a ovládací kličky zpět do ochranné schránky v kole zasuňte celé kolo do koše.

Nadzdvihněte držák a zajistěte jej bezpečnostním hákem.

Ze zavazadlového prostoru dotáhněte šroub háku.

Uložte klíč na kola.



## Doporučení

Kolové šrouby jsou specifické podle typu kola.

V případě výměny disků kol se informujte v servisní síti CITROËN na kompatibilitu šroubů.

**Zvedák je určen pro zvedání Vašeho vozidla,  
nepoužívejte jej k jiným účelům.**

\* Podle provedení nebo země prodeje

Tlak v pneumatikách (v barech)	1.6i			1.8i 16V			2.0i 16V BVA			2.0 HDi		
	AV	AR	RS	AV	AR	RS	AV	AR	RS	AV	AR	RS
MICHELIN BEZDUŠOVÉ												
185/65 R15 88H XH1 ENERGY	2,2	2,2	3,0	2,2	2,2	3,0	2,1	2,1	3,0	2,3	2,3	3,0
Při zatížení**	2,5	3,0		2,5	3,0		2,5	3,0		2,5	3,0	



#### Rada - Doporučení

Pro zajištění bezpečnosti při řízení je důležité, aby tlaky v pneumatikách odpovídaly neustále doporučení výrobce vozidla. Proto musí být pravidelně kontrolovány, např. každý měsíc a systematicky před každou delší cestou, přitom nelze zapomínat na náhradní kolo. Kontroly musí být prováděny **za studena**, protože za jízdy se pneumatika postupně zahřeje.

**Nikdy nevpouštějte vzduch z pneumatik zahřátých jízdu.**

**BVA:** Automatická převodovka.

KV = přední

AR = zadní

RS = náhradní kolo

\* Podle provedení nebo země prodejce

\*\* Při zatížení: 5 osob se zavazadly.

**PRŮBĚŽNĚ KONTROLUJTE DOBRÝ STAV  
A SPRÁVNÉ NAHUŠTĚNÍ PNEUMATIK.**

**Tlaky předepsané výrobcem jsou uvedeny  
na štítku „Provozní tlaky“ na sloupku dveří řidiče.**

## Vlečení na vozovce

Vlečná oka jsou umístěna na přední i zadní části vozidla.

**Klíč ve spínací skříňce musí být zapnut do polohy „A“, tak je zajištěna ovladatelnost vozidla pomocí volantu.**

Používejte tyč upevněnou do tažných ok.



## Doporučení:

Vlečení je výjimečně povoleno malou rychlostí a na velmi krátkou vzdálenost (podle ustanovení legislativy).

**Ve všech ostatních případech je nutné přepravovat vozidlo na plošině k tomu určené.**

## PRAVIDLA PRO VLEČENÍ VOZIDEL VYBAVENÝCH AUTOMATICKOU PŘEVODOVKOU

Volící páku posuňte do polohy N (neutrál).

## Vlečení vozidla „s nadzdvihnutou přední nebo zadní částí“

Používejte pouze speciální zařízení pro vlečení s pevnou tyčí a popruhy.

Háky upevněte za každé rameno pérování.

Dbejte zvýšené opatrnosti při ochraně plastových dílů karoserie a chraňte je před poškozením.

**PŘI VLEČENÍ NESMÍ BÝT KOLA VOZIDLA VOLNĚ VYVĚŠENÁ.**

## POZOR!

**Pokud není motor v chodu,  
není funkční posilovač řízení ani brzd.**





# Kapitola VI

## TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

119

	Strana
Spotřeby	120
Všeobecné údaje	121
Rozměry	122 - 123
Identifikace	124
Abecední rejstřík	125 ➔ 127

# SPOTŘEBY\*

(v l/100 km)

Typ motoru	Podle směrnice EU 1999/100			
	Městský cyklus	Mimo-městský cyklus	Smišený cyklus	Emise CO <sub>2</sub>
<b>MOTOR 1.6i</b>	10,0	6,1	7,5	178
<b>MOTOR 1.8i 16V</b>	10,8	6,0	7,7	187
<b>MOTOR 2.0i 16V BVA</b>	12,6	6,3	8,6	205
<b>MOTOR 2.0 HDi</b>	7,0	4,6	5,5	147

**BVA:** Automatická převodovka.

\* Vyznačené spotřeby paliva odpovídají hodnotám zveřejněným v okamžiku redakční uzávěrky tohoto návodu.

**Hmotnosti:** viz identifikační štítek výrobce.

**BVA:** Automatická převodovka.

**Respektujte schopnosti vlečení Vašeho vozidla.**

Pro každou zemi platí vlastní legislativa, kterou je třeba dodržovat. Maximální hodnoty celkové jízdní hmotnosti platné pro Vaše vozidlo můžete zjistit v servisní síti CITROËN.

Správný údaj naleznete vždy v technickém průkazu.

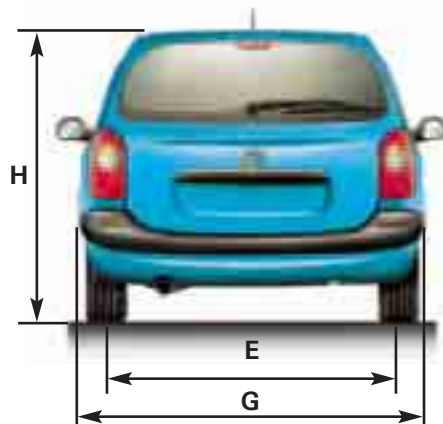
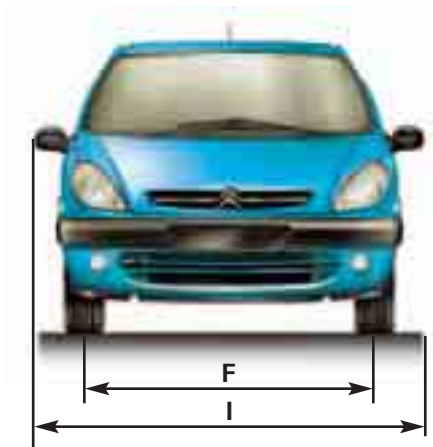
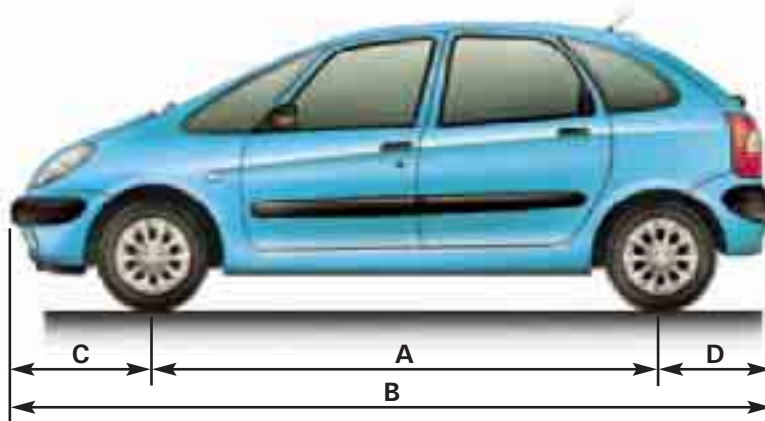
\* Podle provedení nebo země prodeje

\*\* Hmotnost pro vlečení

Typ motoru	1.6i	1.8i 16V	2.0i 16V BVA	2.0 HDi
Objem palivové nádrže v litrech	Přibližně 55			Přibližně 60
Doporučené palivo	Bezolovnatý benzín RON 95 - RON 98			Nafta
Minimální obrysový průměr zatáčení (m)	12			
Maximální teoretická rychlost (km/h)	171	190	192	175
<b>Hmotnost (kg)</b>				
Pohotovostní	1 240	1 245	1 290	1 300
Celková	1 790	1 795	1 840	1 850
Maximální zatížení zadní nápravy	523	511	511	522
Celková hmotnost jízdní soupravy	2 690	3 095	3 140	3 150
Brzděný přívěs**	900	1 300	1 300	1 300
Nebrzděný přívěs	650	655	655	685
Maximální zatížení tažného zařízení	80	80	80	80
Maximální zatížení střešního nosiče	80	80	80	80

# ROZMĚRY\*

(m)



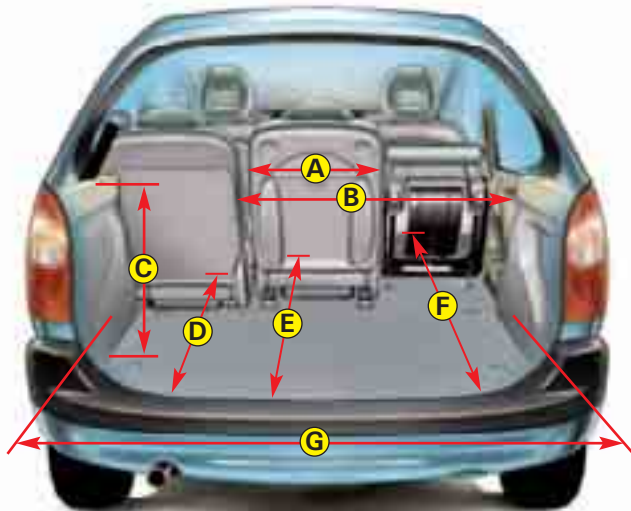
\* Podle provedení nebo země prodeje

\*\* Se skleněným střešním oknem.

<b>A</b>	2,76
<b>B</b>	4,28
<b>C</b>	0,84
<b>D</b>	0,68
<b>E</b>	1,45
<b>F</b>	1,43
<b>G</b>	1,75
<b>H</b>	1,63/1,64**
<b>I</b>	2,00

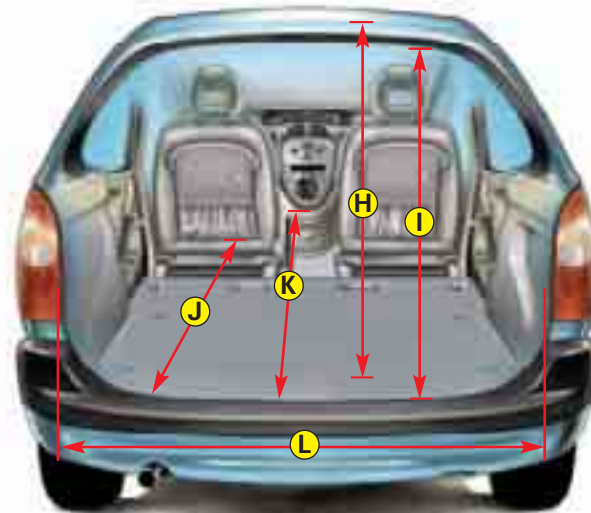
# ROZMĚRY\* (m)

123

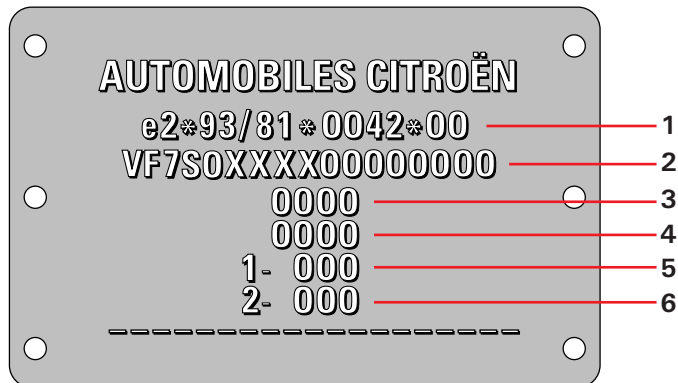


<b>A</b>	0,45
<b>B</b>	0,82
<b>C</b>	0,57
<b>D</b>	0,65
<b>E</b>	0,79
<b>F</b>	1,31
<b>G</b>	1,16

<b>H</b>	1,07
<b>I</b>	0,90
<b>J</b>	1,54
<b>K</b>	2,35
<b>L</b>	1,28



\* Podle provedení nebo země prodeje



### Výrobní štítek

Je umístěn u paty středního sloupku na pravé straně vozidla.

- 1:** Číslo globální homologace.
- 2:** Identifikační číslo vozidla (VIN).
- 3:** Celková hmotnost.
- 4:** Celková hmotnost jízdní soupravy.
- 5:** Maximální zatížení přední nápravy.
- 6:** Maximální zatížení zadní nápravy.

### Označení odstínu barvy

Označení barvy je uvedeno na zadní straně víka pojistkové skříňky.

Typ vozidla a identifikační číslo vozidla je uvedeno rovněž v technickém průkazu.

Všechny náhradní díly CITROËN mají exkluzivitu značky.

Z hlediska zajištění záruky a Vaší bezpečnosti se doporučuje používat výhradně originální náhradní díly CITROËN.

\* Podle provedení nebo země prodeje



- Osvětlení interiéru.....77-78  
 Osvětlení.....45 → 47  
 Ovládání.....53  
 Ozdobné prvky .....113 → 115
- P** Palivo .....12-13  
 Palivo (palivoměr).....31-35  
 Palivo (úspory).....XXIV → XXVI  
 Palubní deska .....28-29  
 Palubní počítač.....36 → 38  
 Parkovací brzda.....65-XVI  
 Plnění motoru.....86 → 95  
 Pneumatiky.....116-XX  
 Pojistky.....100 → 105  
 Poloha řidiče při řízení.....II  
 Popelníky .....79  
 Posilovač řízení.....86 → 90-92  
 Praktické rady .....97  
 Pravidla používání .....II  
 Proražení  
     pneumatiky.....113 → 115-XIV  
 Přední sedadla.....14  
 Předpínače.....VIII-IX  
 Předvolič.....58 → 62  
 Překročení rychlosti,  
     výstraha.....36 → 38  
 Příprava pro montáž autorádia.....83  
 Přístroje palubní desky.....30  
 Přístup k akumulátoru .....98  
 Pylový filtr.....70
- R** Recyklace materiálů .....XXVII  
 Recyklace vzduchu .....69-70-74  
 Regulace teploty .....71 → 76  
 Regulátor rychlosti jízdy.....63-64
- Remplissage carburant .....12  
 Reostat osvětlení přístrojů .....47  
 Reprodukory.....83  
 Rozměry.....122-123  
 Rozmrazování  
     - odmrazování.....49-69-75  
 Rychlost (regulátor) .....63-64
- Ř** Řadící páka .....57  
 Řízení v noci .....31
- S** Seřízení pásů .....17-II-VIII-IX  
 Seřízení reflektorů.....47  
 Seřízení sedadel.....14-22 → 25  
 Seřízení volantu.....15  
 Seznámení s vozidlem.....43  
 Signalizace .....45 → 47  
 Sluneční clona .....81  
 Směrová světla .....34-45  
 Spínací skříňka.....54-55  
 Spotřebičy .....120  
 Spouštěč.....54-55  
 Spouštění motoru.....56  
 Stěrače .....48-49  
 Střešní nosiče.....112-XXV  
 Střešní okno .....84  
 Světelná houkačka.....45  
 Světelné kontrolky .....34-35  
 Světla (ovládání) .....45-46  
 Světlomety do mlhy.....46  
 Systém ABS.  
 Systém vzduchových  
     vaků.....16-III → VII
- T** Tažné zařízení.....111  
 Technické charakteristiky .....119  
 Tlak v pneumatikách .....116-XXV  
 Tlumená světla .....45
- U** Údržba .....85  
 Údržba interiéru.....XXX  
 Údržba karoserie.....XXVIII-XXIX  
 Údržba pneumatik .....XX  
 Ukazatel údržby .....39  
 Ukazatel ujeté vzdálenosti .....40  
 Uložení dokumentace k vozidlu.....80  
 Úspora paliva .....XXIV → XXVI
- V** Venkovní teplota.....32-33  
 Větrací otvory .....68-71  
 Větrání .....68-69  
     - vytápění .....68-69  
 Víko motorového prostoru .....11  
 Víko odkládacího prostoru .....82  
 Víko palivové nádrže .....12  
 Víko zavazadlového prostoru .....10  
 Vlečení - zvedání vozidla .....117  
 Vlečení.....118-XV-XVII  
 Vstupy do vozidla.....8 → 11  
 Všeobecné údaje .....121  
 Vybavení naftových motorů .....91  
 Vybavení sedadly .....20-21  
 Výfukové plyny .....XV-XXI  
 Výhled z vozidla.....48-49-XIII  
 Vyhřívání zpětných zrcátek.....52  
 Výměna akumulátoru .....98-99  
 Výměna baterie  
     dálkového ovládání.....5  
 Výměna kola .....113 → 116

Výměna pojistek.....	100 → 105	Zadní odkládací plocha.....	26-82-XVII	Zpětná zrcátka.....	52
Výměna žárovek.....	106 → 110	Zadní okno (odmlžování).....	49-76	Zpětný chod.....	57-60
Výrobní štítek.....	124	Zadní sedadla.....	22 → 25	Zvedák.....	113 → 115
Výstražná světla.....	47	Zadržné prostředky		Zvuková houkačka.....	45
Výstražný signál.....	47	pro děti.....	18-19-X → XII	Zvukový signál rozsvícených	
Vývod (akumulátor).....	86-99	zapalovač cigaret.....	79	světel.....	45
Vzduchové vaky.....	16-III → VII	Zásuvka.....	80		
Vzduchový filtr.....	86 → 90	Zásuvka příslušenství.....	(12 V). 79		
<b>Z</b> Záběh.....	XXII	Zavazadlový prostor.....	27		
Zadní mlhové světlo.....	34-46	Zavírání oken.....	50-51	<b>Ž</b> Žhavení vznětového	
		Zimní prostředky.....	XXIII	motoru.....	35-54-56
		Zobrazení hlášení.....	41 → 44	životní prostředí.....	XXVII

